www.lerenovateur.org.la

Le Rénovateur

NUMÉRO 538

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 11 mai 2009

10000 kip



Visakhabouça : un hommage au Bouddha

(Page 17)

BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 72, Télécopie: (856-21) 25 26 31



La Carte ANZV Visa Debit est l'unique carte qui vous offre autant de service. Vous disposez d'un accès pratique et facile à votre compte en banque, grâce aux guichets automatique ATM d'ANZV au Laos. Mais pas seulement : partout dans le monde où se trouve l'emblème Visa, votre compte vous est également accessible. **Exceptionnellement, et pour une période limitée,** tout nouveau détenteur de cette carte se verra remettre un chèque restaurant pour déjeuner ou dîner au restaurant « Le Central » à Vientiane, ou au restaurant la « Lao Tour » à Paksé, et ce pour un montant de 20$(1)

La carte de retrait ANZV Visa Debit est accessible à tous les détenteurs de compte personnel qu'ils soient lao ou étranger, et ce pour une cotisation annuelle de 55$US. **Profitez de cette offre pour rendre visite à l'une de nos succursales dès aujourd'hui.**

1. Le bon sera fourni à toutes les nouvelles cartes délivrées à partir du 27/04/ 2009 au 12/06/2009. Tous les bons vont expirer le 31/08/2009 et ne pourront pas être échangés ni remboursé.
2. Les employés de ANZV ne sont pas éligibles pour bénéficier de cette offre promotionnelle.

Restaurants partenaires :

ANZV

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'lnformation et de la culture

Directeur :
Savankhone Razmountry
Rédacteur en chef :
Khamphouth Xayasomroth
Secrétaire général de la rédaction :
Somsanouk Mixay

Rédacteurs en chef adjoints :
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak, Sonesavanh Souliyaphack, Phetphoxay Sèngpaseuth, Vayorath Xayasomroth
Photographe :
Khampheui Manokoun
Correcteurs/contributeurs :
André Piozet, Jacqueline Hitzges, Olivier Le Sang
Maquettiste et publicité:
Viphaphone Phommabout, Samly Singhanath, Somsanith Sensouphon.
Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong
Design : BlueGrass

BP 8706, rue Pangkham,
Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217872, Fax (856) (21) 25 26 31
www.lerenovateur.org.la
email:editor@lerenovateur.org.la

NUMÉROS UTILES

Pompiers	190
Police	191
Ambulance	195
Hôpital Mahosot	214780
Hôpital Setthathirath	351111-4
Hôp. de l'Amitié	561312, 710002,711185
Médecin amb. de France	214150
Electricité du Laos	199
Nam Pa Pa (eau)	412882
En cas d'accident	222222



Don de l'AFD pour soutenir la mission de gestion de l'eau

- Actualités
P 4. Rapatriement des Lao hmong
P 5. A Cuba le Laos participe à la Conférence des pays non-alignés
P 6. Installation d'espaces verts à Vientiane
P 7. Don de l'AFD pour soutenir la mission de gestion de l'eau

- Investissement
P 8. Investir, c'est développer

- Éducation
P 9. Prévention routière au Lycée Hoffet

- Santé
P 10. Alerte à la grippe porcine
P 11. Journée mondiale de la Croix-Rouge

- Francophonie
P 12. La Francophonie partenaire du pavillon « Les Cinémas du Monde »

- Énergie
P 13. L'association Droit à l'énergie SOS futur : un nouvel acteur pour soutenir le Laos

- Environnement
P 14. Projet du bassin de la rivière Nam Ngum : un bilan avec des avancées significatives
P 15. La gestion de l'eau au Laos

- Médias
P 16. La presse au service de l'éducation

- Culture
P 17. Visakhabouça : un hommage au Bouddha

- Communiqué
P 18. Formation à distance au français langue étrangère

- Hôtel
P 19. Un hôtel qui demande à être connu

- Ethnobotanique
P 20. Chalef

- Cuisine
P 21. Brochettes de crevettes au barbecue

- Société
P 22. Aide aux enfants trisomiques

- Sport
P 23. Le pencak silat discipline des 25eJeux d'Asie du Sud-Est

- Dans l'objectif
P 24. Evénements - La semaine en photos

- Guide
P 25. Mots fléchés - Un brin d'humour - Le proverbe
P 26. Programmes de télévision et de radio - Agenda

COUVERTURE

Visakhabouça : un hommage au Bouddha

Photo: Phong Thammavongsa

Rapatriement des Lao hmong

KHAMPHOUTH
XAYASOMROTH

Aux yeux du Laos, la déclaration récente du ministre des Affaires étrangères de la Thaïlande, M. Kasit Pirom, sur les Lao hmong entrés clandestinement dans son pays constitue une sérieuse entorse à l'accord intervenu entre le Laos et la Thaïlande à ce sujet. D'après ce que la presse thaïlandaise rapporte sur cette déclaration, faite le 24 avril à l'intention de la presse internationale pendant une visite officielle aux Etats-Unis au cours de laquelle il a rencontré son homologue américaine, Mme Hillary Clinton, les 158 Lao hmong entrés illégalement en Thaïlande et incarcérés actuellement dans la maison d'arrêt de la province de Nongkhay auraient le droit, selon M. Kasit Pirom, de demander asile en Thaïlande ou dans un pays tiers. Le ministre thaïlandais a indiqué d'autre part que les Lao hmong qui résident dans le village de Houay Nam Khao, district de Khaokho de la province de Petchabun, et qui sont plus de 5000, seront tous rapatriés d'ici la fin de cette année.

Le colonel thaïlandais Khamron Kheuavichayajan, membre du comité de coopération lao-thaï pour le maintien de l'ordre et de la sécurité le long de la frontière commune, a observé à ce propos, devant des journalistes lao assistant à la cérémonie de rapatriement d'un groupe de ces clandestins : « *Peut-être y a-t-il une inexactitude à ce propos. Nous avons respecté les engagements des gouvernements des deux pays.* »

De son côté, le porte-parole du ministère des Affaires étrangères de la RDP Lao, M. Khènthong Nouanthavong, a déclaré : « *Avant tout, je souhaite la bienvenue à tous les Lao hmong rapatriés sous la responsabilité de M. Khamron Khauavichayajan. Ce geste témoigne de la volonté sincère du gouvernement thaïlandais de mettre en œuvre le processus convenu entre les deux pays pour le règlement des problèmes concernant les Lao hmong entrés illégalement en Thaïlande. En ce qui concerne l'interview de M. Kasit Pirom et sa rencontre avec son homologue américaine, Mme Hillary Clinton, j'ai pris connaissance moi aussi des informations diffusées par diverses agences de presse. Mais je ne pense pas que les propos de M. Kasit Pirom ont été fidèlement rapportés car celui-ci est un diplomate de carrière très expérimenté, en même temps qu'un membre bien connu du gouvernement de M. Abhisit Vejjajiva. Je doute qu'il ait pu s'exprimer de cette manière.*» Il a précisé : « *S'il s'est pourtant exprimé ainsi, je pense que cela constitue une entorse sérieuse à l'accord conclu entre les deux pays au sujet des Lao hmong entrés illégalement en Thaïlande.* »

Sur la base de cet accord, tous les Lao hmong se trouvant actuellement en Thaïlande après y être entrés illégalement sont considérés comme clandestins. Le problème qu'ils constituent ne pourra trouver une solution réelle que par la coopération des deux pays concernés, sans ingérence de pays tiers ou d'organisations extérieures, a ajouté M. Khènthong Nouanthavong.

L'accord intervenu en 2006 entre les deux pays sur le rapatriement des Lao Hmong entrés illégalement en Thaïlande a été respecté jusqu'à présent et a permis à 2880 Lao hmong d'être rapatriés. Un 16e rapatriement vient d'avoir lieu. L'accord prévoit que tous les Lao hmong qui se trouvent encore en Thaïlande seront rapatriés d'ici la fin 2009.

Journée de l'Europe

OLIVIER LE SANG ET MANILA



La date du 9 mai a été choisie en souvenir de la déclaration du ministre des Affaires étrangères français, Robert Schuman, qui proposa le 9 mai 1950 à la France, l'Allemagne et à d'autres pays européens de gérer en commun leurs ressources de charbon et d'acier. Six pays répondent à l'appel et créent la Communauté économique du charbon et de l'acier (CECA). Cette proposition, connue sous le nom de « Déclaration Schuman », est considérée comme l'acte de naissance de l'Union européenne. Au lendemain de la seconde guerre mondiale, la création de cette communauté est motivée par une volonté farouche d'assurer la paix en Europe, une Europe traumatisée et rendue exsangue par deux conflits majeurs en moins de 30 ans en ce début de XXe siècle. En effet il s'agit avant tout de contrôler les deux éléments de base de l'armement : l'acier et le charbon.

En 1957, les six États Membres (Belgique, France, Allemagne, Italie, Luxembourg et Pays-Bas) signent le Traité de Rome, instituant ainsi l'EURATOM et la Communauté économique européenne (CEE). Un des objectifs principaux du Traité de Rome est la création d'un marché commun.

Le Danemark, l'Irlande et le Royaume-Uni adhèrent à l'Union européenne le 1er janvier 1973, suivis par la Grèce en 1981 et par l'Espagne et le Portugal en 1986.

Suite à la ratification du Traité de Maastricht par les douze Etats Membres, l'Union européenne (UE) est créée en novembre 1993. Le nombre d'Etats Membres est ensuite passé à 15, avec l'adhésion en janvier 1995 de l'Autriche, de la Finlande et de la Suède. En 2004, suite à l'arrivée de 10 nouveaux pays (principalement de l'Europe centrale et de l'est) l'UE comptait 25 Etats membres. Aujourd'hui, l'UE est composée de 27 pays.

Le drapeau européen comporte 12 étoiles. Le nombre d'étoiles reste le même, indépendamment des élargissements de l'Union européenne.

L'hymne européen n'est pas seulement celui de l'Union européenne, mais aussi celui de l'Europe au sens large. La mélodie est tirée de la Neuvième symphonie de Ludwig van Beethoven.

Les relations entre le Laos et l'Union Européenne

L'Union Européenne est un des plus actifs bailleurs de fonds pour le développement, l'aide humanitaire et le commerce au Laos. La commission européenne a contribué à de nombreux projets au Laos avec un soutien financier de plus de 100 million d'euros. Aujourd'hui la Commission finance au Laos 36 programmes et projets pour une valeur totale de 47 million d'euros.

A Cuba le Laos participe à la Conférence des pays non-alignés

KHAMPHOUTH
XAYASOMROTH

Une délégation de la République Démocratique Populaire Lao, conduite par son vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères, le Dr Thongloun Sisoulith, a assisté du 27 au 30 avril à la 15è Conférence ministérielle du bureau de coordination du Mouvement des non-alignés tenue à La Havane (Cuba).

Lors de cette conférence M. Thongloun Sisoulith a exprimé les préoccupations de son pays : « *La crise économique mondiale a des conséquences négatives sur le développement socio-économique de divers pays dans le monde. Elle constitue un frein au progrès et aux efforts des pays en voie de développement.* » *Abordant les questions politiques,* il a insisté sur le désarmement : « *L'usage unilatéral de menaces et de la violence reste pratiqué. La violation des droits internationaux et le non- respect des obligations dans la réduction des armements persistent.* »



M. Thongloun Sisoulith

Le ministre des Affaires étrangères du Laos a confié : « *Face à cette situation, le Mouvement des non-alignés doit redoubler d' efforts pour protéger les intérêts et les droits légitimes de ses membres, resserrer la solidarité entre eux et rejoindre tous les mouvements internationaux liés aux intérêts des pays membres, améliorer les méthodes de travail, rehausser le rôle des représentants des pays membres sur la scène internationale et créer de nouveaux mécanismes de coordination qui soient plus efficaces afin d'aider le président du mouvement.*» Il a souligné également : « *Les conventions relatives à la réduction des armements et à la non-prolifération des armes nucléaires doivent être appliquées par le dialogue multilatéral et par la voie diplomatique.* »

En ce qui concerne les sous- munitions, le chef de la délégation du Laos a rappelé: « *La communauté mondiale a pris connaissance de la gravité des conséquences des bombes non explosées, qui entravent le développement économique et social.* »

Le Laos est l'une des principales victimes de ces engins et lutte contre leur usage.

Il a signé le traité sur les bombes à sous-munitions et a appelé tous les pays à en faire autant afin de débarrasser le monde de ces bombes.

Mise au point du ministère des Affaires étrangères du Laos sur l'affaire Samantha Orobator

KHAMPHOUTH
XAYASOMROTH

Le porte-parole du ministère des Affaires étrangères de la République Démocratique Populaire Lao a publié le 6 mai 2009 dans les journaux locaux une mise au point sur l'affaire Samantha Orobator, une citoyenne britannique d'origine nigérienne, incarcérée à Vientiane pour une affaire de drogue. Selon le ministère, il convient en effet de réagir aux rumeurs et aux informations erronées auxquelles a donné lieu cette affaire, notamment dans des pays occidentaux. Le ministère a ainsi rappelé que Mlle Samantha Orobator avait été arrêtée le 5 août 2008 par la police antidrogue, à l'aéroport de Wattay, parce qu'elle détenait en sa possession 680 grammes d'héroïne. Selon les rumeurs en question, Mlle Samantha Orbator sera condamnée à la peine capitale, conformément à l'article 146 de la loi de la RDP Lao sur la drogue, qui prévoit cette peine pour toute personne trouvée en possession de plus de 500 grammes d'héroïne. Mais certains médias étrangers, notamment britanniques, ont sensiblement déformé cette affaire ou en ont exagéré la portée. Dans son communiqué, le ministère précise les faits comme suit.

« Actuellement, Mlle Samantha Orobator est en bonne santé. Depuis le début de sa détention, elle a bénéficié des soins dispensés par des médecins lao et australiens. Les autorités gouvernementales lao ont accordé au consul britannique de Bangkok et à des diplomates de l'ambassade d'Australie à Vientiane toutes facilités pour rendre visite régulièrement à Mlle Samantha Orabator dans la prison.

En ce qui concerne sa défense pendant le procès, la loi de la RDP Lao dispose que, lorsqu'un accusé n'a pas d'avocat, il appartient au tribunal populaire de lui en désigner un. C'est pourquoi un avocat est en train d'être commis à sa défense. Quant aux allégations des médias selon lesquelles elle aurait été violée dans la prison, le porte-parole souligne que c'est impossible car elle n'a été incarcérée qu'en compagnie d'autres prisonnières, dans une prison qui n'accueille que des femmes. Par ailleurs, Samantha Orobator avait déclaré à la police, le jour de son arrestation, qu'elle était enceinte après avoir fréquenté un ami. Le porte-parole a observé qu'elle seule pouvait savoir dans quelles circonstances elle était devenue enceinte.

Pour trouver une solution appropriée à cette affaire, les autorités concernées de la RDP Lao et du Royaume-Uni s'apprêtent à conclure un accord sur l'échange de prisonniers entre les deux pays. Cet accord est sur le point d'être signé. Il est prévu que le procès de Mlle Samantha Orobator, qui démarrera trés prochainement se déroulera et sera conclu en toute transparence et en toute équité.

Installation d'espaces verts à Vientiane

PHONG THAMMAVONGSA



L'Agence pour l'administration et l'urbanisme de Vientiane (VUDAA) a annoncé le 27 avril dernier que de nouveaux espaces verts allaient être implantés dans la capitale. Cette annonce fait suite au contrat (n° 160) signé précédemment (7 avril) avec l'administration de la capitale Vientiane. La liste des rues et des essences concernées par ces aménagements a été dévoilée à cette occasion.

1. 1 100 m sur l'avenue Lane Xang : du Patouxay au palais présidentiel, 10 corniculatas ;
2. 9 916 m sur la rue Kaysone Phomvihane : du carrefour du Patouxay au square de Donenoune (arrondissement de Xaythany), 330 corniculatas ;
3. 12 000 sur la route de Dong Dok à Sikeud : du carrefour de km 9 au carrefour de Sikeud reliant la N 13 nord, 3 000 emménagogues ;
4. 6 000 m sur la N 13 nord : de l'embranchement de Sikhay à la fourche de Sikeud, 1 170 cassias,
5. 3 850 m sur la route de Luang Prabang : de l'embranchement de Sikhay aux carrefours du ministère du Plan et de l'investissement, frangipaniers ;
6. 1 480 m sur la rue Singha : du ministère des Travaux publics et des transports au square de That Luang, 15 cassias ;
7. 6 128 m sur la rue ASEAN : du carrefour Phonsa-at aux carrefours d'Akat, 228 emménagogues ;
8. 7 454 m sur la rue Sithong : à partir du monument Chao Fa Ngoum à la fourche de la N 13 nord du village de Nongtèng, 1 200 emménagogues ;
9. 1 900 m sur la rue Setthathirath : du monument Chao Fa Ngoum au parc Simeuang, 15 corniculatas ;
10. 1 900 m sur la rue Samsènthay : du parc Simeuang à l'embranchement du Novotel, 52 corniculatas ;
11. 3 000 m sur la rue Chao Fa Ngoum : du campement du ministère de la Sécurité au square du Phaxay, 65 corniculatas ;
12. 5 086 m sur la rue Khouvieng Khounbourom : de l'embranchement de Khoukhao à la fourche de Pakpasak, 116 dalbergias flori bunda ;
13. 1 124 m sur la rue Saphangmo à la fourche de Phonsinouane, 300 frangipaniers ;
14. 5 300m sur la rue Nongbone : du carrefour de l'hôpital Mahosot au pont de Bung That Luang et par la suite de la fourche du poste de Nongbone au carrefour de Phonkhéng, 21 corniculatas ;
15. 8 260 m sur la rue Kamphèngmeuang : du pont Hongxèng aux carrefours de Nonghay, (arrondissement de Hatxayfong), 299 emménagogues ;
16. 8 200 m dur la rue Thadeua : du parc Simeuang aux carrefours de Nonghay, 359 corniculatas.

Les plants auront une hauteur minimum de 2 m. VUDAA a profité de cette occasion pour rappeler à la population qu'elle était en partie responsable de l'entretien de ces espaces verts destinés à accueillir les célébrations des 450 ans de Vientiane en 2010 prochain.

Des voyous culottés

KHAMPHOUTH XAYASOMROTH

Deux voleurs à l'arraché sillonnaient en mobylette les rues de la capitale à la recherche d'une éventuelle proie. Arrive à leur rencontre un motocycliste venant du marché central, le Talat Sao. Les deux malfaiteurs repèrent rapidement les anses d'un sac dépassant de ses poches. Ils le prennent en chasse et lui subtilisent le sac. Délesté le motocycliste tente de poursuivre ses assaillants mais faute de les rattraper, il retrouvera sur le bas-côté de la route le sac en question qui ne contenait que les petites culottes de son épouse. Ce fait divers authentique se termine bien, mais on ne répétera jamais assez la prudence qu'il faut observer face à la recrudescence des actes de délinquance. Évitez de laisser un sac dans votre porte-bagage (vélo/moto) ou sur la banquette avant ou arrière de votre voiture.

Un voleur à la tire arrêté

KHAMPHOUTH XAYASOMROTH

La police touristique, en collaboration avec la police de l'arrondissement de Xaysettha à Vientiane a pu arrêter en une journée un voleur à moto grâce à la description de sa victime. M. Phetphouthone, 31 ans, sans travail et habitant de Phonsa-at, arrondissement Xaysettha, a avoué avoir arraché le sac d'un touriste étranger qui lui circulait en vélo sur le boulevard Khouvieng. La victime M. Christophe Mathaly, un touriste français, a porté plainte au bureau de la police touristique en lui décrivant son voleur. Ce dernier sera incarcéré pour la deuxième fois. Il avait déjà été incarcéré dans la prison de la capitale pendant dix mois pour délit de fuite et non-assistance à personne en danger après avoir causé un accident.

Don de l'AFD pour soutenir la mission de gestion de l'eau

SONESAVANH SOULIYAPHACK



La remise a été faite officielement par l'ambassadeur de France au Laos, M. François Sénémaud.

L'Agence française pour le développement (AFD) a remis des véhicules et du materiel au département de l'administration des ressources en eau et de l'environnement (AREE) et au bureau des ressources en eau de cinq provinces de Nam Ngum pour les activités de la gestion intégrée des ressources en eau (GIRE). Les quatre voitures, les 30 motos, et le materiel de bureau représentent une valeur de 331 846 de dollars. La remise a été faite officielement par l'ambassadeur de France auprès du Laos, M. François Sénémaud, et reçue par la responsable de l'AREE, Mme Khémphèng Pholséna.

« Ce don s'inscrit dans une première étape du plan de développement du bassin concerné, a assuré Mme Khémphèng Pholséna. *Ce plan sera ensuite reproduit dans les autres bassins du pays. Bien sûr, beaucoup de travail reste à accomplir, au niveau du département des ressources en eau (DRE) et des provinces. Les véhicules et le materiel que nous avons reçus nous permettront de réaliser ce travail plus facilement et plus rapidement. Nous apprécions hautement cet appui exceptionnel de l'AFD qui a donné son accord pour utiliser une partie des fonds du projet Nam Ngum pour acquérir ces véhicules et ces équipement destinés aux services du DRE et des BREE des cinq provinces.»*, .

Ce don est l'occasion de conclure le soutien de l'AFD à ce projet de développement du bassin Nam Ngum. Mais il est loin de marquer la fin de la coopération entre le Laos et la France dans d'autres domaines.

L'Asie s'unit contre la crise

MANILA VANTHANOUVONG

Treize pays d'Asie du Sud et de l'Est ont entériné l'avènement d'un fonds d'urgence de 120 milliards de dollars, destiné à fournir des liquidités à ceux d'entre eux qui en auraient besoin pour surmonter la crise économique.

Le Japon a dévoilé un plan permettant de débloquer jusqu'à 61,5 milliards de dollars pour soutenir des pays touchés par la crise économique.

Ces décisions, annoncées en marge de la réunion annuelle de la Banque Asiatique de Développement (BAD), qui s'est tenue à Bali en Indonésie, sont de nature à doper l'optimisme des marchés financiers asiatiques en début de semaine, selon un analyste.

« Ces nouvelles ne sont pas en soi une surprise mais cette confirmation pourrait servir de prétexte aux optimistes pour prolonger la hausse des marchés constatée ces derniers temps », a déclaré Kirby Daley, spécialiste chez Newedge Group, à Hong Kong.

Pékin et Tokyo contribueront chacune à hauteur de 32 % au fonds de 120 milliards, appelé « Initiative Chiang Mai ». La Corée du Sud fournira 16 % et le reste viendra des dix pays de l'ASEAN (Association des nations de l'Asie du Sud-Est).

L'ASEAN regroupe le sultanat de Brunei, le Cambodge, l'Indonésie, le Laos, la Malaisie, la Birmanie, les Philippines, Singapour, la Thaïlande et le Vietnam.

« La situation internationale actuelle nécessite de nouveaux efforts concertés de manière à relancer la confiance, maintenir la stabilité financière et empêcher une nouvelle baisse de la croissance économique », lit-on dans le communiqué commun diffusé par les ministres des finances des treize.

« La crise économique internationale qui s'amplifie, conjuguée aux risques accrus sur les marchés financiers, a eu des retombées négatives sur le commerce et les investissements dans la région », notent-ils également.

Le fonds sera créé d'ici la fin de l'année, et une cellule de surveillance des économies de la région sera mise sur pied avec l'aide de la BAD, lit-on aussi dans le communiqué.

CCIFL
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANÇAISE AU LAOS
ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳຝຣັ່ງປະຈຳ ສປປ ລາວ
Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Laos (CCIFL),
association agréée nr. 5598/MdAE 03
B.P. 11781, Vientiane, R.D.P. LAO Site internet :
www.ccifl.org E-mail: contact@ccifl.org

Investir, c'est développer

Le Laos suscite l'intérêt de nombreux investisseurs.

SOMPHAVANH SIRAMATH

Depuis le début de l'année, les investisseurs vietnamiens, chinois et thaïlandais ont investis dans plus de 100 projets au Laos. Les fonds investis par les entrepreneurs de ces trois pays atteignent ainsi plus de 3 milliards de dollars pour cette période.

Désormais le Vietnam est le premier pays investisseur, le second étant la Chine et le troisième le royaume de Thaïlande. Ces investisseurs préviligient en particulier l'exploitation des mines et les services. Plus précisément, selon les informations du ministère du Plan et de l'investissement, les fonds investis par les hommes d'affaires lao et étrangers, depuis ces cinq derniers mois représentent au total 3,6 milliards de dollars, dans 116 projets. 2,8 milliards proviennent directement des investisseurs vietnamiens, chinois et thaïlandais.

Les investisseurs vietnamiens s'imposent devant les autres pays avec plus d'un milliard de dollars dans 32 projets. La capitale Vientiane est la ville qui attire le plus d' investissements avec plus de 80 projets. Puis ce sont les provinces de Savannakhet et de Champassak qui intéressent les hommes d'affaires. Les entrepreneurs investissent plus sur les projets d'exploitation des mines de bauxite et créent une usine pour produire de l'aluminium, comme la société SINO Lao Co., Ltd. Celle-ci est le fruit d'un partenariat entre des hommes d'affaires lao, thaï et chinois, les fonds investis représentant un montant de 2 milliards de dollars: ce projet est le plus grand projet lancé durant cette période.

Puis les investissements s'orientent vers les hôtels cinq étoiles, les villas, les terrains de golf, l'exploitation du sel de Kali, Etc.

L'année passée, les investissements étrangers ont totalisé 1,4 milliard de dollars pour 146 projets. Les entrepreneurs ont investi dans l'exploitation des mines, les barrages électriques, les plantations d'arbres comme l'hévéa, l'eucalyptus, le manioc, le teck, le jatropha….

Le Laos est un petit pays mais dispose d'un potentiel considérable, depuis longtemps identifié, et encore peu exploité. C'est pouquoi c, d'année en année, le chiffre des investissements étrangers augmente significativement, du fait d'hommes d'affaires vietnamiens, chinois, thaïlandais, malaisiens, japonais, français, anglais et coréens.

Les investissements étrangers contribuent concrètement au développement du Laos, et plus particulièrement à l'amélioration des conditions de vie de la population, l'activité économique étant à la base de la réduction de la pauvreté.

Le prix du riz baisse : un grand problème pour les agriculteurs

SOMPHAVANH SIRAMATH

Les prix des engrais chimiques ont augmenté, la production est moindre et les prix du riz ont diminué, ce qui cause une situation dramatique pour les agriculteurs lao. La production du riz irrigué cette année n'est pas achevée selon le programme de plantation du pays. Les agriculteurs peuvent encore repiquer 94 318 hectares, soit 86 % du programme.

«Au début de la saison de la culture du riz, le prix du pétrole et celui des engrais chimiques étaient plus élevés, mais après la récolte le prix du riz est bas, d'où un préjudice pour les agriculteurs », a déclaré le chef adjoint du département de la plantation du ministère de l'Agriculture et des forêts.

Selon le programme du ministère de l'Agriculture et des forêts sur la culture du riz irrigué pour l'année 2008-2009, les agriculteurs devaient cultiver du riz dans les surfaces de repiquage, soit plus de 100 000 de hectares, mais ils ont cultivé seulement 94 318 de hectares. Quelle que soit la région qui dispose de l'irrigation, les agriculteurs peuvent repiquer du riz comme dans la capitale Vientiane, les provinces de Savannakhet et de Luang Namtha.

Beaucoup d'agriculteurs qui n'ont pas compris les raisons du changement de prix du riz, car la saison des pluies est passée. En effet beaucoup de rizières ont été inondées, ce qui fait que le riz est mort et que la production du riz irrigué est moindre, mais le prix du riz reste bas.

*« Normalement, avec les inondations les prix du riz et des plantes doivraient être élevés, mais ce n'est pas le cas actuellement. Je pense qu'il y a des commerçants qui ont importé du riz pour le vendre au Laos,*a dit un des agriculteurs du village de Meuangnoy, arrondissement de Saysettha de Vientiane. . *Tous les ans, après avoir achevé la récolte du riz, je vendais à plus de 180 000 kip le sac de 80 à 100 kilos de riz, mais cette année, le prix du riz est seulement de 120 000 à 130 000 kip par sac. J'ai cultivé du riz depuis 15 ans, et comme d'habitude j'ai repiqué dans ma rizière, qui a un hectare. Après la récolte je réunissais plus de 45 sacs, mais cette année, j'ai seulement 27 sacs au total, ce qui veut dire que j'ai perdu plus de 10 sacs. Dans ma surface d'un hectare, j'ai investi trois millions de kip pour acheter l'engrais chimique, la semence du riz, labourer la terre, repiquer et récolter. Auparavant je pouvais vendre ma production de riz pour plus de 8 millions de kip au total, mais cette année, je ne peux en tirer que 3,5 millions de kip* ».



La récolte du riz irrigué de cette année n'est pas achevée.

Prévention routière au Lycée Hoffet

MANILA VANTHANOUVONG

Le proviseur du lycée français Josué Hoffet de Vientiane, M. Nespoulous a fait installer dans le centre de documentation et près du parking des motos une exposition de photographies réalisée par Philippe Coste sur le thème de la sécurité routière. Il s'agit d'un ensemble de treize triptyques, tous bâtis sur le principe suivant : causes de l'accident, traces immédiates de l'accident, conséquences de l'accident.

Cette exposition répond à deux objectifs du lycée Hoffet. Tout d'abord, la sensibilisation à la sécurité routière, particulièrement nécessaire dans une ville où les accidents de la route se multiplient de manière inquiétante et touchent parfois des élèves du lycée. Le deuxième objectif est de préparer les élèves de troisième et de cinquième à l'ASSR (attestation scolaire de sécurité routière), examen obligatoire en France depuis 1997 pour tous les enfants de 12 à 14 ans. L'ensemble des professeurs préparent les élèves à cette épreuve, qui a lieu au mois de juin et qui consiste à répondre à une série de 20 questions sur le code de la route. L'ASSR est aujourd'hui nécessaire pour pouvoir conduire en cyclomoteur en France et pour être candidat au permis de conduire français.

L'exposition de Philippe Coste présente donc un réel intérêt pédagogique, que les enseignants d'éducation civique (M. Rautureau et M. Paga) et la documentaliste (Mme Valdez) ont souhaité exploiter en concevant un questionnaire basé sur l'observation de ces photographies. Ce sont environ 200 élèves qui se prêtent à cette étude de l'exposition.



L'objectif est de sensibiliser les élèves la sécurité routière et de les préparer à l'examen de l'attestation scolaire de sécurité routière.



L'auteur de l'exposition, Philippe Coste, assiste à un atelier avec les élèves.

Dans un premier temps, les élèves sont invités à recenser les comportements à risques : non-port du casque, alcool au volant, motos surchargées de passagers, excès de vitesse, non-respect de la signalisation, manque de vigilance. Dans un deuxième temps sont soulignées les conséquences de ces accidents: mort, blessure grave, blessure légère, appauvrissement des familles à cause des frais entraînés par un accident. Dans un troisième temps, les élèves déterminent les comportements prudents à adopter sur la route : respect des règles de priorité aux carrefours, port du casque, etc...

Philippe Coste a également conçu une présentation générale de la sécurité routière au Laos, document très riche qui sera exploité dans les cours du lycée Hoffet afin d'approfondir cette sensibilisation. Il souhaiterait aussi que cette exposition puisse également servir de support à des ateliers de prévention routière dans les écoles lao. Le projet est actuellement à l'étude. >Ce travail d'équipe autour d'une exposition réalisée par un professionnel constitue une expérience enrichissante. Il s'agit là d'un véritable apprentissage pour les élèves et d'un enjeu éducatif important pour les enseignants.



Au parking des motos, des photos qui font réfléchir avant de prendre la route.



Alerte à la grippe porcine

PROFESSEUR YVES BUISSON

L'Institut de la Francophonie pour la médecine tropicale (Vientiane) publie un communiqué concernant les informations sur la grippe porcine face à l'apparition de ce virus dans le monde.

En moins d'un mois, un nouveau virus de la grippe humaine est apparu au Mexique et s'est propagé dans au moins 17 pays : les Etats-Unis, le Canada, la Nouvelle-Zélande, le Costa-Rica, le Royaume-Uni, Israël, l'Espagne, l'Allemagne, l'Autriche, la Suisse, les Pays-bas, le Danemak, la Chine (Hongkong), la République de Corée, la France, l'Irlande et l'Italie ont déclaré des cas de grippe confirmés par le laboratoire. Devant la rapidité d'extension de cette épidémie, l'Organisation Mondiale de la santé (OMS) a élevé le niveau d'alerte pandémique de la phase 3 à la phase 4 le 27 avril puis de la phase 4 à la phase 5 le 29 avril. Cette décision signifie qu'une pandémie est imminente et que chaque pays doit mettre en oeuvre les mesures prévues dans les plans de réponse élaborés au cours des cinq dernières années face à la menace de la grippe aviaire. Comme l'ensemble des pays de l'Asie du Sud-Est, la République Démocratique Populaire Lao, a instauré un programme efficient de surveillance et de contrôle. Si la pandémie se confirme, il est impossible de prévoir quand les pays actuellement indemnes seront atteints. Cette situation suscite une légitime inquiétude et de nombreuses interrogations. On peut d'ores et déjà répondre à certaines d'entre elles, mais pas à toutes.

1. Le rôle du porc : *faut-il éviter de consommer de la viande du porc ?*

Cette grippe a été appelée « porcine » parce que ce nouveau virus grippal H1N1 possède des éléments génétiques d'origines porcine. Cette qualification est abusive et trompeuse : ce virus n'a pas encore été isolé chez le porc et n'a provoqué aucune épizootie dans les élevages porcins. Par ailleurs, aucun des cas humains confirmés n'a été exposé à des animaux malades. Il s'agit bien actuellement d'une épidémie de grippe humaine, transmise de personne à personne et qui devrait être appelée « grippe Mexicaine ou

« grippe Nord-américaine » eu égard au site de son éclosion. Le danger ne vient donc pas des porcs, mais des individus contagieux qui présentent des symptômes de grippe. On peut donc continuer de manger de la viande de porc sans aucune crainte, d'autant plus que les virus grippaux sont sensibles à la chaleur et ne résistent pas à la température de cuisson.

2. Les symptômes : *à quoi reconnaît-on que l'on est atteint de grippe ?*

Tout d'abord à son caractère soudain :



1 à 2 jours après son contact infectant, la maladie débute brutalement par la survenue d'une fièvre avec frissons, maux de têtes, douleurs musculaires diffuses, sensation de malaise générale et perte de l'appétit. Le visage est congestionné, la peau chaude, et moite, les yeux rouges et larmoyants. Ce tableau infectieux s'accompagne de signes respiratoires : une toux sèche, des douleurs pharyngées importantes, un écoulement nasal. L'expression et l'intensité de ces symptômes sont variables suivant les patients. Le syndrome grippal est très évocateur, surtout dans un contexte épidémique, mais il n'est pas spécifique de la grippe : d'autres agents infectieux peuvent donner les mêmes symptômes. C'est pourquoi le diagnostic doit autant que possible être confirmé par analyse d'un prélèvement nasal au laboratoire.

3. La gravité : *cette grippe est-elle mortelle ?*

La grippe saisonnière tue chaque année entre 250 000 et 500 000 personnes dans le monde. Au cours des épidémies, les très jeunes enfants, les personnes âgées, les femmes enceintes et les sujets fragiles ont plus de risques de faire une grippe sévère. Le taux de létalité (pourcentage de décès parmi les sujets malades) de la grippe due au nouveau virus H1N1 semble relativement faible quoique sujets à d'importantes variations suivant les pays (6 à 7 au Mexique). Très inférieur à celui de la grippe aviaire due au virus H5NI (50 à 60 %), il est plus proche de celui de la grippe espagnole de 1918-1919(2 à 5 à 3 %)

4 Traitement : *Cette grippe est-elle curable ?*

Oui, la plupart des cas déclarés ont guéri rapidement. Un fait important est que ce nouveau virus sensibles aux deux principaux médicaments actifs contre le virus de la grippe, l'oseltamivir-Tamiflu et le zanamivir (Relenza) Ces médicaments sont efficaces à condition d'être administrés dans les 48 heures suivant le début des symptômes. Ils doivent toutefois être utilisés à bon escient, sur prescription médicale. La consommation excessive ou irrationnelle de ces antiviraux risque de sélectionner des souches résistantes contre lesquelles on ne disposera d'aucun autre médicament.

5. La prévention : *Cette grippe est-elle évitable ?*

Il est difficile d'empêcher totalement la transmission du virus grippal car c'est un virus très contagieux. Mais on peut se protéger efficacement par des mesures simples : éviter les contacts rapprochés les personnes ayant des symptômes d'infection respiratoires (toux, congestion nasale, fièvre) et, se laver très souvent les mains à l'eau et au savon. Les musques en papier non tissé n'ont utilisé que chez les malades, afin d'éviter les projections de gouttelettes de salive lorsqu'ils toussent, mais ils ne sont pas suffisants pour se protéger. Les seuls masques de protection efficaces sont les pièces faciales filtrantes(FFP2) bien ajustées au visage.

6. La vaccination : *y a-t-il un vaccin efficace ?*

On ne dispose pas de vaccin contre ce virus H1N1 qui était inconnu avant le début de l'épidémie. L'OMS coordonne la préparation d'un nouveau vaccin dont la production industrielle par les fabricants nécessitera plusieurs mois. Le vaccin saisonnier contre la grippe, réactualisé chaque année, contient les 3 souches de virus humains sui circulent dans le monde. Bien que l'une de ces 3 souches appartienne au même sous-type H1N1 que le virus de la « grippe porcine », on ne sait pas encore si elle confère une protection relative contre ce nouveau virus.

L'émergence d'un nouveau virus grippal épidémique représente une menace sérieuse pour les populations du monde, mais celles-ci ne sont plus aussi démunies que lors des pandémies antérieures : outre les moyens modernes de diagnostic, de traitement et de prévention, des plans nationaux de prévention et de lutte coordonnées par l'OMS sont prêts à être mis en application afin de freiner l'extension de la maladie ; de limiter le nombre des victimes et d'assurer une continuité de la vie sociale et économique. Quelque soit son intensité, la prochaine pandémie de grippe ne sera pas subie mais activement combattue dès son apparition.

Professeur Yves Buisson

Membre de l'Académie nationale de médecine

Directeur de l'Institut de la Francophonie pour la médecine tropicale.

Journée mondiale de la Croix-Rouge

PHETPHOXAY SÈNGPASEUTH

«*Tous peuvent, d'une manière ou d'une autre, chacun dans sa sphère et selon ses forces, concourir en quelque mesure à cette bonne œuvre*».

C'est par ses mots, empruntés à Henry Dunant, que le président de la Croix-Rouge lao, le Dr Snivourast Sramany, s'est adressé aux journalistes la semaine dernière à Vientiane en prélude à la célébration de la Journée mondiale de la Croix-Rouge, le 8 Mai 2009.



Le Dr Snivourast Sramany

« Henry Dunant s'est exprimé ainsi à suite de la bataille de Solferino. Ses propos incarnent l'esprit du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge. Cette année, en célébrant le 150e anniversaire de la bataille de Solferino et de la naissance du Mouvement, nous rendons hommage à sa conviction selon laquelle les individus ont le pouvoir de faire changer les choses. Nous lançons aujourd'hui 2009 la campagne « **notre monde: à vous d'agir** », *une initiative ambitieuse qui vise à sensibiliser le monde aux « Solferinos actuels » et aux défis sans précédent que nous devons relever, que ce soit des conflits armés, des déplacements massifs de populations, le changement climatique ou la crise économique mondiale. Nous avons la responsabilité collective de rendre le monde meilleur. Il revient à chacun d'entre nous, au niveau individuel, de faire un geste pour aider les autres. Jeunes ou vieux, nous pouvons tous apporter notre contribution.*

Bien trop souvent toutefois, ces mêmes personnes qui apportent leur aide en temps de crise deviennent les victimes de la guerre ou d'une catastrophe. Afin de continuer à « faire avancer cette bonne œuvre », nous devons donner aux communautés les moyens de se protéger, afin qu'elles puissent éviter elles-mêmes les pertes en vies humaines et en moyens de subsistance. Nous devons également continuer à stimuler l'esprit de volontariat au niveau local afin d'être proches des personnes touchées et de mieux comprendre leurs besoins pour pouvoir y répondre de manière optimale.

La Croix-rouge internationale est intervenue au Laos dès 1979, la Croix-Rouge lao a était créée en 1992. Elle dépend maintenant du ministère de la Santé et du ministère du Travail et des affaires sociales. Cette année, la Croix-Rouge lao a reçu un certificat de félicitations pour ses actions humanitaires qu'elles a menées dans les zones rurales du pays ».

Depuis 150 ans, le Mouvement de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge s'est développé pour devenir le réseau humanitaire le plus vaste du monde : il compte des dizaines de millions de volontaires bien formés qui interviennent en cas de crise et développent les capacités locales sur toute la planète. Ils sont l'héritage vivant d'Henry Dunant, et nous pouvons être fiers des activités de secours qui sont menées au quotidien par nos volontaires et nos collaborateurs dévoués.

La Journée mondiale du paludisme célébrée à Savannakhet

PHONG THAMMAVONGSA

Le paludisme est une maladie dangereuse transmise à l'homme par la piqûre d'un moustique femelle, l'anophèle. Le paludisme détient le triste record de mortalité, 1, 5 à 2millionsde décès par an, en particulier chez les enfants de moins de cinq ans. Le Laos n'est pas épargné par ce fléau qui touche plus de 90 pays dans le monde. Les conséquences de la maladie affectent le développement socio-économique du pays. A l'occasion de la Journée mondiale du paludisme (voir n° 537), les autorités de la province de Savannakhet, en coopération avec le ministère de la Santé publique et le Fonds de lutte contre le sida, ont organisé un séminaire auquel ont participé le vice-gouverneur de la province, M. Khampheuy Phanthachone, les représentants du ministère de la Santé publique, les chefs de district et les chefs de villages de la province. Lors de l'ouverture, le chef du bureau du ministère de la Santé publique, M. Bounfèng Phoummalaysith, a rappelé l'origine de la Journée mondiale contre le paludisme, décidée par l'Assemblée générale de l'Organisation Mondiale de la Santé à sa 16e session. Pour lutter contre ce fléau, le ministère de la Santé publique de la RDP Lao met en œuvre un projet national de lutte contre le paludisme. Depuis 20 ans, on constate au Laos une nette régression de l'épidémie, avec une baisse 5, 5 % par rapport aux 100 000 personnes infectées en 2001, tandis que le taux de mortalité, de 4, 5 % en 2001 est aujourd'hui descendu à 0, 24 %.

Grâce au projet national, 1 618 272 moustiquaires imprégnées d'insecticide ont été distribuées à environ 3, 2 millions personnes dans des régions rurales. Le projet a permis de former des volontaires sanitaires mobiles qui se sont déplacés de village en village pour sensibiliser la population rurale sur la maladie et sa prévention.

D'ici à 2012, un programme sera appliqué dans 13 districts répartis dans cinq provinces du Laos: Luang Namtha, Savannakhet, Saravane, Xékong et Attopeu.

Villa à louer

Quartier calme : Ban Phonsavan-Neua Muang Sisattanak
2 ch, cuis, sdb, séjour, cour et jardin.
300 $/mois
Contact 5628957 (anglais-français-lao)

La Francophonie partenaire du pavillon « Les Cinémas du Monde »

MANILA VANTHANOUVONG

L'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) s'associe à Culturesfrance, à l'Audiovisuel extérieur de la France (RFI, France 24, Monte Carlo Doualiya) et à la chaîne partenaire francophone TV5MONDE pour animer, au cœur du marché international du film de Cannes (MIF), le pavillon « Les cinémas du monde », lieu emblématique de créativité, pépinière de cinéastes et point de rencontres de professionnels confirmés.

Tous réunis autour d'un même objectif, la diversité culturelle, les partenaires du pavillon « Les cinémas du monde » assureront durant dix jours la promotion et la mise en marché des films en provenance des cinq continents. L'édition 2009 de ces rencontres sera parrainée par deux grands artistes, Juliette Binoche et Abderrahmane Sissako, et soulignée d'un hommage à Sotigui Kouyaté, acteur burkinabé d'origine malienne, héros du film *Little Sénégal*, au talent mondialement reconnu.

Sur le plan de l'accompagnement professionnel, cette année le pavillon mettra en lumière 15 films et/ou projets issus d'Afrique, d'Asie, d'Amérique Latine, d'Europe Centrale et Orientale, du Proche et du Moyen-Orient en vue d'en optimiser les chances de mise en production ou d'en faciliter la commercialisation et la circulation. Au total, ce sont 22 producteurs, réalisateurs, acteurs qui bénéficieront d'un accompagnement multiforme (formations, projections, rencontres thématiques, contacts individualisés), avec la participation de trois continents, dans un espace convivial et équipé des dernières technologies de communication.

L'Organisation Internationale de la Francophonie organisera, le vendredi 22 mai, un petit déjeuner sur le thème de l'aide au développement de projets de longs métrages des pays du sud, plus particulièrement francophones. Elle présentera également durant le Festival les films qu'elle soutient à travers le Fonds francophone de production audiovisuelle du Sud à savoir : *Min Yé* de Souleyman Cissé (Mali) en sélection officielle, hors compétition ; *L'absence* de *Mama Keïta* (Guinée) ; *Ouled Lenine* de Nadia El Fani (Tunisie) ; *Morbayassa* de Cheick Fantamady Camara (Guinée), lauréat de la bourse OIF au Fespaco 2009 ainsi que le film d'animation *Diabou Ndaw* de Makéna Diop (Sénégal), deux projets en développement.

La Francophonie s'est imposée comme l'une des principales sources de financement des productions cinématographiques et télévisuelles des pays francophones en développement. Depuis sa création en 1988, à raison de 70 à 80 projets agréés par an, le Fonds francophone de production audiovisuelle du Sud a soutenu la production de plus de 1600 œuvres de cinéma et de télévision.



Plus d'informations sur le programme « Image » de l'OIF Direction de la langue française et de la diversité culturelle et linguistique ; Mme Souad Houssein, responsable des projets cinéma : - Tél (33) 1 44 37 33 20 Courriel : souad.houssein@francophonie.org

Pour les besoins de l'Ambassade de France, la société « State Security Services » recrute un agent de sécurité et d'accueil francophone.

La connaissance de la langue française est impérative.

Le curriculum vitae est à déposer à l'Ambassade de France, rue Setthathirath à Vientiane

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

L'association Droit à l'énergie SOS futur : un nouvel acteur pour soutenir le Laos

SOMPHAVANH SIRAMATH



Droit à l'énergie rappelle en toutes circonstances la nécessité de reconnaître l'accès universel à l'énergie.

L'association Droit à l'énergie SOS futur a organisé la semaine dernière, à l'hôtel Lane Xang de Vientiane, une conférence pour présenter ses activités et sur l'enjeu que représente l'énergie, tant pour le développement d'un pays que pour le bien-être des générations futures.

Cette conférence s'est déroulée en présence du président de l'Union lao des associations de la science et de l'ingénierie (LUSEA, auprès du Bureau du Premier ministre), M. Khamphong Phanvongsa, ainsi que du président de l'association Droit à l'énergie SOS futur, M. Pierre-Jean Coulon, le représentant de l'organisation Energie Sans Frontières (ESF), M. Jean Louis Charlot, et le représentant de l'association lao des ingénieurs de l'électricité, M. Phounsavath Phanouvong.

L'association Droit à l'énergie SOS futur fondée en 2000, et est une organisation internationale non-gouvernementale dont le siège se trouve en France. Elle a le statut d'organisation consultative spéciale auprès du Conseil Economique et Social des Nations Unies. Accréditée auprès du département public de l'information des Nations Unies, Droit à l'énergie est également membre du Pacte mondial au titre de la société civile, ce qui lui garantit un rôle d'observateur et de contrôle. Ses membres actifs sont des structures morales : 500 associations représentant entre 50 et 60 millions de personnes.

L'objectif de cette association est de rassembler ceux qui veulent agir pour la reconnaissance du droit à l'Energie et pour la protection de l'environnement en tant que droit fondamental de l'homme. Il s'agit de mobiliser autour de situations extrêmes de dénuement énergétique dans le monde, d'initier des propositions concrètes et constructives, en partenariat avec les grandes institutions internationales, les gouvernements et les acteurs-clés de la société civile.

Droit à l'énergie a un rôle déterminant dans son action quotidienne auprès des institutions des pays et des grandes entreprises de l'énergie. Son efficacité est proportionnelle à sa représentation. Parallèlement, l'action des adhérents est tout aussi déterminante puisque ce sont eux qui font vivre l'idée de l'accès à l'énergie au quotidien. S'il y a des forums internationaux, des conférences, il doit surtout y avoir des interventions journalières des associations locales auprès des institutions et de leurs gouvernements. Des rencontres et débats avec les populations privées d'énergie sont organisées, incluant les organisations de la société civile, les différents acteurs de l'énergie, afin de réfléchir ensemble et de prévoir comment cet accès à l'énergie va permettre le développement.

Les adhérents de l'association Droit à l'énergie doivent également faire connaître les projets qu'ils considèrent comme vitaux, de manière a impliquer les populations et les décideurs institutionnels et économiques. L'un se nourrit de l'autre.

Droit à l'énergie passe des conventions de partenariat avec les entreprises du secteur de l'énergie françaises et étrangères. L'association est dotée d'un conseil d'administration de 25 membres issus de 17 pays.

Droit à l'énergie favorise la création de structure locales dans les pays où elle est organisée, par exemple : Argentine, Brésil, Canada, Niger, Sénégal, Togo, Soudan, Cuba …

Droit à l'énergie rappelle en toutes circonstances la nécessité de reconnaître l'accès universel à l'énergie comme une condition incontournable pour la réalisation des objectif du Millénaire.



Projet du bassin de la rivière Nam Ngum : un bilan avec des avancées significatives

SONESAVANH SOULIYAPHACK

L'Administration des Ressources en eau et de l'environnement (AREE) et le département des ressources en eau (DRE) ont organisé le 5 mai, à l'hôtel Don Chan Palace (Vientiane), une réunion pour faire le bilan du projet de développement du bassin de la rivière Nam Ngum. Il s'agit également de poursuivre ce projet sous l'intitulé «Aménager les ressources en eau au Laos : projet du basin de la ivière Nam Ngum et programme de coopération future». Ce projet bénéficie du soutien de l'Agence rançaise pour le éveloppement (AFD) et de la Banque Asiatique de Développement (BAD). Plusieurs dignitaires ont honoré cette réunion de leur présence : le ministre auprès du Bureau du Premier ministre chargé de l'Administration des ressources en eau et de l'environnement, Mme Khémphèng Pholséna, l'ambassadeur de France au près du Laos, M. François Sénémaud, le représentant de l'AFD, M. Fabrice Richy, et le directeur de la BAD au Laos, M. Gil Hong Kim.



M. François Sénémaud, Mme Khémphèng Pholséna et M. Gil Hong Kim.

L'AREE ou (Water Ressource Environnement Administration WREA) a été établie en 2007, et comprend depuis 2008 sept départements, notamment le Département des Ressources en Eau (DRE), le épartement de l'environnement (DE), le épartement d'évaluation de l'impact socio-environnement (DSEIA), l'Institut de Recherche de l'eau et de l'environnement (IREE), le département de météorologie et hydrologie (DMH), le secrétariat de la sous-région du grand Mékong (SGMS) et du cabinet de cette imposante administration. Le mandat de l'AREE concerne la gestion et la planification des ressources en eau dans les bassins du Mékong et des autres rivières du pays. Jusqu'à présent, le DRE a mis en œuvre les différentes activités du projet pour élaborer un modèle de planification et de gestion intégrée des ressources en eau dans le bassin de la Nam Ngum, avec l'assistance de l'AFD et de la BAD.

« Notre objectif, a expliqué Mme Khémphèng Pholséna, *est de continuer le projet de la Nam Ngum, pour rendre obligatoire l'amélioration de la gestion des ressources en eau. Il s'agit de la loi sur l'eau et les ressources en eau. En même temps, nous avons vu la deuxième étape, qui se concentre sur le plan de développement du bassin. Celui-ci est très important, aussi, a-t-on déjà défini les bases de ce projet pour créer la politique et stratégie que nous avons en train de formuler avec le soutien de la BAD et de l'AusAID (d'Australie). Il s'agit également de faire évaluer, améliorer et développer la loi sur l'eau et les ressources en eau, grâce au soutien de la Banque Mondiale. Et simultanément nous sommes en train de préparer la création du comité de gestion du bassin Nam Ngum, et nous continuerons la formation pour renforcer nos équipes».*

Les cinq provinces longent la Nam Ngum, à savoir les provinces de Vientiane, Xiengkhouang, Luang Prabang, Borikhamxay et la capitale de Vientiane. Ce projet a reçu 5, 3 millions de dollars de l'AFD, un prêt de 15 million de dollars de la BAD, 4, 2 millions de dollars du gouvernement, afin de pourvoir au financement du projet du développement de la Nam Ngum et de ces provinces. Dans la province de Xiengkhouang, il y a trois districts sont concernés (Pèk, Phoukoud, Phaxay), 10 districts dans la province de Vientiane (Xaysomboun, Hom, Meuang Feuang, Kasy, Vangvieng, Hinheub, Phonhong, Kèo-oudom, Thoulakhom, Viengkham), un district à Luang Prabang (Phoukhoune) et deux districts dans la capitale (Xaythany et Park Ngum).

Ce projet a fait la promotion de l'utilisation de l'eau dans l'agriculture, l'élevage, la vie quotidienne des habitants le long de la Nam Ngum. Ce projet de développement de la Nam Ngum sur la gestion des ressources en eau est maintenant terminé. Plusieurs rapports descriptifs sont désormais disponibles au public, comme le profile national des ressources en eau, le profile de la Nam Ngum et celui des deux sous bassins prioritaires (rivières Nam Kho et Nam Xong) parmi les 18 sous-bassins de la Nam Ngum. Ces deux provinces vont très bientôt commencer la préparation des plans de gestion des ressources en eau des sous-bassins de ces deux rivières.

De futurs appuis éventuels sont en cours de discussions, notamment avec le PNUD, la coopération de la Finlande, GTZ, la Banque Mondiale, la BAD et l'AusAid.

La gestion de l'eau au Laos

Une obligation pour le développement du pays, Une mission ambitieuse pour une nouvelle administration.

OLIVIER LE SANG ET SONESAVANH SOULIYAPHACK



Le projet de bassin de la rivière Nam Ngum a été initié en 2003

Le comité et le secrétariat de coordination des ressources hydrauliques ont été créés en 1999 pour coordonner la gestion de l'eau en RDP Lao. Le comité et le secrétariat national lao du Mekong (LNMCS) avaient un mandat similaireconcernant plus spécialement les activités du bassin du Mékong et leur dimension internationale.

Le projet de bassin de la rivière Nam Ngum a été initié en 2003. L'un de ses objectifs était de « mettre sur pied et d'institutionnaliser la gestion intégrée des ressources hydrauliques dans le processus gouvernemental de planification des rivières aux niveaux provincial et central ». A la suite d'une décision du gouvernement organisant la gestion de l'eau et de l'environnement, le projet a apporté son soutien à la mise en place de la nouvelle administration de l'environnement et des ressources en eau, qui dépend du cabinet du Premier ministre.

Développement institutionnel, national et provincial.

Cette nouvelle administration (2008) comprend le département de l'environnement, le département de l'hydrologie et de la météorologie et un nouveau département des ressources hydrauliques. Il comprend également les LNMCS, un institut de l'environnement et des ressources hydrauliques, ainsi qu'un cabinet pour cette administration. Un département d'évaluation de l'environnement sera aussi rajouté. Le projet est assisté, en particulier avec des arrangements institutionnels, pour la création du département de la ressource en eau, ainsi que pour la création des unités de ressources hydrauliques dans les nouveaux bureaux (provinces et districts) de cette grande administration dans les cinq provinces de ce bassin.

Un autre objectif de ce projet était de former et de renforcer un comité du bassin de la rivière Nam Ngum pour promouvoir la gestion de l'eau et la coordination interprovinciale au sein du bassin de la Nam Ngum. Un dialogue a été instauré avec les provinces, des voyages d'études à l'étranger ont été organisés, et un document a été formulée pour former le comité de ce bassin. L'activation de ce comité deviendra effective une fois que les bureaux de l'administration de la gestion de l'eau aux niveaux des provinces et des districts auront été davantage renforcés. La prochaine étape conduisant à la création du comité du bassin devrait être une « conférence des bassins des rivières » (ou un forum) qui contribuera à accroitre la prise de conscience liée aux enjeux d'une bonne gestion des ressources d'un bassin.

Politique et Stratégie.

Le projet a préparé un profile national des ressources hydrauliques. Il s'agit d'une étude de base sur le secteur de l'eau au Laos et l'état des lieux de la ressource hydraulique, incluant également l'identification des principaux enjeux dont il doit être tenu compte dans le cadre du renforcement de la gestion de l'eau. Ce profile national apportera en parti les fondements d'une nouvelle politique et d'une nouvelle stratégie concernant les ressources hydrauliques nationales. Stratégie et politique qui verront le jour par le biais du prochain projet de l'ADB, conjointement avec l'AusAID (« Remise à niveau de la politique et de la stratégie des ressources hydrauliques nationales »).

Les discussions sont en cours avec plusieurs bailleurs de fonds concernant la préparation d'une politique de « royalties des ressources hydrauliques », la préparation d'un décret sur la gestion des ressources hydrauliques et, à long terme, révision et remise à jour de la Loi de 1996 sur l'eau et les ressources hydrauliques. Ces initiatives devront prendre en compte le profile national des ressources hydrauliques, en coordination avec la politique et la stratégie de la ressource hydraulique nationale.

Planification du bassin de la rivière.

Le projet a développé un plan de gestion de l'eau pour le bassin, et a entrepris un processus de consultation avec les agences nationales, ainsi qu'avec les provinces et les districts pour améliorer, faire approuver et mettre en œuvre ce plan. Le plan du bassin a été préparé en coordination avec une étude d'évaluation des impacts cumulés de Nam Ngum 3, menée dans le cadre de la participation de l'ADB dans le développement de ce barrage.

La création du comité du bassin de cette rivière est importante en termes de base institutionnelle pour approuver le plan du bassin de la rivière, et pour contrôler sa mise en œuvre. Les étapes nécessaires pour créer un « groupe de coordination des producteurs d'électricité » sont actuellement entreprises, comme le recommande l'étude de l'ADB, sous la forme d'un sous-comité sous l'autorité du comité du bassin de la Nam Ngum.

L'expérience acquise dans ce projet en termes de développement institutionnel et de procédures de planification sera utilisée dans des travaux analogues des bassins des autres rivières. Le gouvernement et la Banque Mondiale considèrent actuellement des arrangements institutionnels similaires dans les bassins Nam Theun/Nam Kading. Un certain nombre de bassins au centre et au sud du Laos sont également pris en considération pour diverses mesures de planification et de développement institutionnel.

Il est vraisemblable que cette administration de l'environnement et de la ressource en eau devienne un acteur significatif de la coordination de l'assistance des bailleurs de fonds dans le domaine de la gestion de l'eau.

La démarche entreprise devrait améliorer substantiellement la gestion des ressources hydrauliques du Laos.

La presse au service de l'éducation

Comment intéresser les jeunes à la lecture de la presse.

SONESAVANH SOULIYAPHACK



Les participants ont reçu un certificat après avoir terminé le séminaire.

« *On entend souvent dire que les Lao n'aiment pas lire. C'est peut-être en partie vrai mais, s'ils ne lisent pas, c'est surtout qu'il n'y a pas grand-chose à lire. Ce que nous proposons à ce séminaire, c'est d'intéresser les enfants des écoles à la lecture de la presse.* » C'est par ces mots que le vice-président de l'Association des journalistes lao, M. Somsanouk Mixay, a ouvert, le 29 avril, avec les responsables du département de l'éducation de Vientiane et de l'Union de la jeunesse populaire révolutionnaire lao, dans les locaux du département de l'Education de la capitale, une réunion de deux jours consacrée au «Journal dans l'éducation ».

Le séminaire, organisé avec le soutien de Newspaper In Education (NIE), des organisations WAN et Norke Skog de Norvège, du National Press Council et de l'ISRA Institute de Thaïlande, en coopération avec l'Association des journalistes lao (AJL) le département de l'éducation de la capitale et l'Union de la jeunesse populaire révolutionnaire lao, a réuni une quarantaine de participants, exclusivement des professeurs des écoles et des journalistes.

« Intéresser les jeunes enfants à la lecture est fondamental pour développer leurs capacités intellectuelles et enrichir leurs connaissances », a expliqué le chef adjoint du département de l'éducation de la capitale, M. Kèoladdasack Banchong,. « *Cela rejoint le plan du département de l'éducation, qui consiste à faire accéder la lecture à tous les enfants, depuis l'école maternelle,* a-t-il ajouté. *Selon nos objectifs, en 2020 tout le monde devra être sorti de l'analphabétisme, et chacun devra pouvoir se présenter au baccalauréat. C'est pourquoi la lecture est une base indispensable. Nous devons créer une nouvelle culture de la lecture au Laos. Nous allons faire de la capitale un exemple de société de la lecture».*

M. Jan Vincens Steen, de WAN et Norske Skog, a parlé de l'expérience positives de la Norvège et d'autres pays dans ce domaine. M. Chavarong Limpattamapanee, vice-président de l'Association des journalistes thaï, a soulevé les défis et multiples problèmes qu'il a rencontré pour établir une culture de la lecture en Thaïlande. Mme Amphone Anousaya et Mme Dara Kanlagna-Viravongs, pour le Laos, et Mme Jira Jitchanwichai, pour la Thaïlande, ont relaté les succès et les échecs qu'elles ont rencontrés dans leur pays respectif.

D'après Mme Jira Jitchanwichai, le projet « Journal dans l'éducation » est déjà mise en oeuvre en Thaïlande, notamment dans la province de Chiang Mai. D'abord, les professeurs des écoles et les journalistes de cette province ont assisté ensemble à un séminaire sur *«* l'introduction de la lecture du journal à l'école **».** Ensuite, ils ont coopéré pour mettre en pratique le projet. Les journaux Khom Sud Leuk et Thairath ont fourni gratuitement des exemplaires de leur publication à une classe dans un collège pour ce qui s'appelle « la semaine de lecture du journal ». Les professeurs initient les élèves à la lecture, leur donnent toutes les explications dont ils ont besoin. En outre, la lecture du journal peut se faire aussi à la maison, avec l'aide des parents. « *Les élèves, dont beaucoup n'ont jamais vu ni lu un journal, se sont tout de suite intéressés et se sont mis à aimer lire le journal* », a noté Mme Jira Jitchanwichai, qui a ajouté qu'il fallait sensibiliser les élèves à la lecture quand ils sont encore très jeunes.

Au Laos, ce projet, encore en discussion, pourrait commencer bientôt. Il est tout à fait faisable, ont noté les participants qui suggèrent, dans un premier temps, de collecter des vieux journaux qui dorment dans les greniers ou sur les étagères des bureaux et de les faire lire aux enfants dans les écoles. Le rôle de guide qui revient aux professeurs est très important. Une foule d'activités peut être organisée autour de ces lectures. M. Somsanouk Mixay, avec l'accord de M. Somkieo Kingsada, rédacteur du Journal des jeunes, suggère d'organiser des jeux hebdomadaires à la radio ou à la télévision, où les élèves de plusieurs classes qui auront lu un journal pendant la semaine, par exemple le quotidien de l'Association des journalistes, *Lao Phatthana*, viendront, au cours d'une émission, le samedi ou le dimanche, répondre aux questions d'un jury et gagner ainsi des prix. « *Ce serait une publicité formidable pour inciter les jeunes à lire la presse* », a dit M. Somsanouk en conclusion.

Good Food
Good Wine
Good Times
Sticky Fingers
215972
HAPPY HOUR half price cocktails
Every Wednesday 6-8pm & Friday 6-7pm
(OPPOSITE THE TAIPAN HOTEL)



Pendant ces trois jours de formation, les adolescents dorment dans le monastère et s'habillent en blanc.

Visakhabouça : un hommage au Bouddha

PHONG THAMMAVONGSA

Le 15e jour de la pleine lune du sixième mois du calendrier bouddhique est un jour très important du Bouddhisme, reconnu par l'Organisation des Nations Unies (ONU). Pour cela, l'Union des bouddhistes lao (UBL) de la capitale Vientiane, en collaboration avec le Front lao d'édification nationale (FLEN) et l'équipe de sensibilisation du Dhamma, ont organisé du 5 au 7 mai derniers à la pagode Thepnimith (Vat That Foun) à Vientiane, une formation de trois jours Dhamma à l'intention des adolescents. C'est une formation bouddhique des adolescents qui vise à rendre hommage au Bouddha au moment de la fête Visakhabouça. Le 8 mai est l'occasion de leur permettre d'approfondir leurs connaissances sur les règles de conduite et les conseils du Bouddha. Cette formation porte aussi sur les cinq principes de base des bouddhistes notamment la non-persécution, l'éloignement des actions fautives, la non-violation des droits d'autrui, la charité aux à l'égard des autres et le renoncement aux mauvais comportements.

Pendant ces trois jours de formation, les adolescents dorment dans le monastère et ceux-ci s'habillent en blanc. *« Cette année, nous recevons 200 adolescents, dont 60 filles de première et de deuxième années des lycées de Vientiane. Pendant cette période, ils ont pratiqué l'éveil de leur conscience au bouddhisme, tel est l'engagement de la politique de l'UBL et du gouvernement afin d'enseigner aux enfants le Dhamma. Il en est de même pour les règles de conduite, les bonnes mœurs et les coutumes lao »* a expliqué le responsable de la formation, le vénérable Daosadeth.

Le bouddhisme est pratiqué par les populations lao à plus de 70 % et a joué un rôle très important dans la vie quotidienne de chacun. Le clergé bouddhique a participé à l'édification nationale et joué un rôle primordial dans la protection des valeurs morales et spirituelles de la nation lao. Face à la recrudescence de la criminalité, d'actes d'incivisme et de la consommation de drogues, notamment chez les jeunes, le bouddhisme s'élève en rempart et représente un espoir pour les familles dont les jeunes sont sur la mauvaise pente.

L'ouverture officielle de la formation de ces trois jours s'est déroulée en présence des hautes instances du clergé bouddhique des quatre arrondissements de Vientiane: Chanthaboury, Sisattanak, Sikhottabong et Xaysettha. L'événement a réuni un large public, composé notamment de nombreux jeunes issus de différents établissements scolaires. Chaque matin à partir de 4 heures, les fidèles ont été appelés à la prière et à la méditation. Ils ont mangé deux repas par jour et respecté huit préceptes bouddhiques.

Dans la soirée, ils ont participé à une procession aux chandelles. L'après-midi a été animée par les jeux de questions-réponses sur la vie du Bouddha et l'origine de Visakhabouça. Le soir, la troupe artistique nationale a présenté un spectacle sur l'histoire du Bouddha. Le dernier jour, le 7 mai, les fidèles ont écouté le discours de clôture du président du FLEN, M. Sisavath Kèobounphanh. Le 8 mai (jour de Visakhabouça), une cérémonie de Tak Bat (offrandes matinales aux bonzes) a été organisée à 7 heures du matin.

Signification de la fête :

Le mot « Visakhabouça » a pour signification la prière et les offrandes aux bonzes du 15e jour de la pleine lune. Cette fête célèbre les trois événements importants de la vie de Bouddha : naissance, illumination et mort. Selon la légende, pour l'accouchement du prince Sithadtha (Boudhha), premier -né, sa mère partit du royaume de Kabilaphat pour celui de Thévathaha, où vivaient ses parents. Elle arriva justement au parc Loumbini, sous l'ombre de pentacme siamensis (Tonh Hang), juste entre les deux royaumes, et elle accoucha de son enfant « Sithadtha » le vendredi du 15e jour de la pleine lune du sixième mois.

Formation à distance au français langue étrangère

L'Université nationale du Laos, soucieuse d'améliorer le niveau scientifique la de formation de ses enseignants, a signé avec l'Université Stendhal de Grenoble une convention de coopération le 4 juillet 2007. Cet accord a permis la mise en place d'une formation à distance en français langue étrangère depuis l'année universitaire 2007-08. Les apprenants bénéficient du service d'un organisme français : Le Centre national de l'enseignement à distance (CNDE) afin d'accéder à leurs cours et de préparer les épreuves avec les enseignants de l'Université de Grenoble via une plate-forme sur Internet.

Grâce au Centre de langue française, qui a accepté de mettre des salles a disposition pour l'organisation des examens des sessions de mai et septembre, l'UNL a obtenu de l'Université de Grenoble l'autorisation d'ouvrir à Vientiane un centre d'examens dont l'organisation et le suivi est assuré par M. Maxime Gaudin, chargé de la valorisation du français et du conseil pédagogique auprès des universités du Laos.

Seuls trois établissements en Asie ont obtenu cette autorisation. Ainsi, le centre d'examens de Vientiane joue un rôle pilote au niveau régional avec les centres de Tokyo et de Pékin. En sus des 13 apprenants laotiens, dont sept se présentent a l'examen de Master, des candidats en provenance du Thaïlande, du Brunei, d'Afghanistan et du Sri Lanka participent actuellement aux épreuves de DU et de Master FLE (semaine du 4 mai).

Le projet Valofrase a permis de financer les frais d'inscription de 13 enseignants laotiens provenant de différents établissements : l'Université nationale du Laos, l'école normale supérieure de Champassak et les lycées de Luang Prabang, de Paksé et de Savannakhet. Ces apprenants bénéficient d'un suivi personnalisé organisé par le CNED. Par ailleurs, des ateliers de formation sont organisés au CLF et animés par les V.I. en poste à l'UNL depuis décembre 2008 afin de préparer au mieux les candidats laotiens aux épreuves organisées en septembre.

-Présentation de la formation

Un diplôme universitaire FLE de troisième année de licence;

Un Master sciences du langage spécialité FLE, 1ère et 2e année a visée professionnelle.

Cette formation offre un parcours complet et progressif qui va de l'initiation a des domaines fondamentaux de la discipline, en DU 3e année de licence (4 modules, 120 h), à la spécialisation professionnelle du Master 2e année (8 modules, 168 h et un stage de 680 h). Le CNED offre une approche guidée et dynamique. Ainsi, les chapitres de cours sont régulièrement ponctués d'activités pour comprendre et s'approprier les concepts, faire le point, mettre en oeuvre les démarches, prolonger la réflexion etc...

Ce cursus permet à des enseignants de français langue étrangère en activité de mettre à jour leurs connaissances et d'obtenir une certification pour valider leurs compétences.



Un hôtel qui demande à être connu

VAYORATH XAYASOMROTH

Somneuk hôtel affiche fièrement ses trois étoiles tout en restant un endroit d'une saine simplicité. Les mots d'ordre de la maison sont hospitalité, hygiène et tranquillité.

Situé dans le quartier Phonkhéng, arrondissement de Xaysettha à Vientiane, l'hôtel Somneuk propose des chambres confortables et agréablement décorées.

Il est idéalement implanté dans une rue calme, non loin du Lao American College et proche du stupa de That Luang, et son emplacement permet d'accéder facilement à un marché, à des bars-restaurants, et autres sites intéressants de la ville. Sa jeune propriétaire (26 ans), Mlle Manivone Vongkhamseng, raconte son parcours : « *Après avoir terminé mes études en management et marketing, en Australie il y a de ça trois ans, je suis revenue au Laos et j'ai décidé d'entrer dans l'affaire de mes parents, qui venaient de construire un hôtel.* »



Mlle Manivone Vongkhamsèng

Somneuk hôtel dispose d'une gamme d'installations et de services utiles, mais le plus remarquable est sans nul doute la somme des conseils et des informations qu'il offre généreusement à ses clients pour qu'ils puissent passer le meilleur séjour possible.

L'hôtel s'érige sur quatre étages et dispose de 32 chambres. Celles-ci, selon leur confort, ont trois tarifs : 100 000, 125 000, 2000 000 kip la nuitée. Elles comprennent salle de bains, air conditionné, eau chaude et télévision. Fort de son succès la famille Vongkhamsèng s'est lancée dans la construction d'un autre hôtel.



L'hôtel Somneuk propose des chambres confortables et agréablement décorées.

« *Bientôt notre nouvel hôtel, dans le quartier Sisangvone, sera terminé,* confie Mlle Manivone Vongkhamsèng. *Il comprendra deux bâtiments et offrira des services équivalents sinon supérieurs à ceux du Somneuk hôtel.*

Je suis convaincue que l'hôtellerie au Laos à un bel avenir, même si on ressent une baisse de fréquentation due à la crise économique mondiale. »

Situation 32

Le royaume du Lane Xang

Au 17è siècle, sous le règne du roi Soulignavongsa, le royaume du Lane Xang est entré dans la période la plus prospère. Le pays a établi les premiers contacts avec les Européens. En 1641, un marchand néerlandais de la compagnie des Indes orientales, Geritt van Wuysthoff, et plus tard, le missionnaire Italien Leria de Marini ont visité le royaume du Lane Xang et ont décrit que Vientiane comme la plus belle ville de l'Asie du Sud-Est. Cet âge d'or a été suivi par la lutte pour le trône qui a conduit à l'éclatement du Lane Xang en trois royaumes : Vientiane, Luang Prabang et Champassak. Cette lutte interne a affaibli le royaume donnant l'opportunité d'agressions étrangères.

The Lane Xang Kingdom.

In the 17th century, under the reign of king Soulignavongsa, the Lane Xang kingdom entered its most illustrious era. The country established first contacts with Europeans. In 1641, a Dutch merchant of the East India company, Geritt Van Wuystoff and the Italian missionary Leria de Marini visited the kingdom of Lane Xang and described Vientiane as the most magnificent city of Southeast Asia. This golden age was followed by fighting for the throne which led to break-up of the Lane Xang into the three kingdoms: Vientiane, Luang Prabang and Champassak. This-in fighting weakened Lane Xang and created opportunities for new foreign aggressors to invade.

Anatiak Lane Xang

Nay sattavat thi sib tied, nay rassakan khong kasat Suriyavongsa, rassa-anatiak Lane Xang day khaosu laya thi houngheuang Leuagleuam thisud. Pathed day mi kan phouaphanh kabxao europ pen khang tham-id. Nay pi nung phan hok hoy si sib-ed, mi phokha xao hollang tiak bolisat India taven-ok, xuva Geritt van Wuystoff et ik toma phaylang gnang mi nak xon sassana xao Italian xuva Leria de Marini ko day khaoma yiamyam pathed Lane Xang lè day phanlana va Vientiane pen meuang thi ngam thisud khong asia-akhané. Tèva laygna thi houngheuag leuang leuam ni phat thuk tham lay long tiak kan tosu gnad rassabanlang tiung hed hay lane xang tèkyiek ok pen sam anatiak khu: Vientiane, Luang Prabang lè Champassak. Kan khatyèng phaynay hedhay Lane Xang onphia long lè peud-okad hay tangdao khao yudkhong.

Rassakan= règne=reign, rassa-anatiak= royuame = kingdom, khaosu= entrer=enter, gnouksamay, ère = era, houng heuang leuang leuam, illustrious=prosperité, thisud= le plus= the most, Phouaphanh=contact=contact, xao yourop=européen=Europian, Xao hollang= Dutch= néerlandais (hollandais), nak pheuyphè sassana= =missionnaire =missionary, yiamyam= visiter=visit, ngam thisud=la plus belle= magnificent, rassabanlang= trône=throne, tèk= éclatement= break-up, kankhatyèng= lutte interne= in-fighting, phouhouk-han=aggresseur=aggressor.

Chalef

BIBA VILAYLECK

Elaeagnus conferta Elaeagnaceae

Lòt, maak Lòt : lao
Malawt : thaï
Wild Oliver : anglais
Chalef : français

Dès le mois de février on peut trouver sur les marchés des **maak Lòt**, petits fruits rouges dont la saveur acide fait le bonheur des Lao.

Il s'agit des fruits de *Elaeagnus conferta* qui appartient à la famille des Elaeagnaceae.

Cette famille comprend 45 espèces d'arbustes et petits arbres des régions chaudes et tropicales essentiellement en Asie ; beaucoup de ces plantes sont cultivées pour faire des haies ou comme ornements mais au Laos ce sont ses fruits qui sont appréciés. Le nom scientifique qui lui a été donné vient du grec *elaea* qui signifie « olivier » et *gnos* qui signifie « sacré » ; en effet les petits fruits verts de ces espèces ressemblent un peu à des olives, référent que reprend la langue anglaise. Le nom français, très rarement employé, est pris à l'arabe *chalef* qui signifie « saule », à la suite d'une erreur des botanistes qui ont confondu un moment les deux genres. La langue lao, qui elle aussi prend comme référent la forme du fruit, le nomme « **lòt** » c'est-à-dire en forme de cocon.

Ton maak Lòt est un petit arbre caractérisé par son beau feuillage argenté ; ses feuilles alternes sont épaisses, vert foncé dessus et d'un gris brillant en dessous du à une infinité de petits poils en écaille qui sont « magnifiques vus au microscope ». Les inflorescences à l'axe des feuilles regroupent 8 petites fleurs jaune pâle, parfumées, au calice tubulaire à 4 lobes. Les fruits sont des drupes ovoïdes de la taille d'un œuf de pigeon, contenant une seule graine ; ils passent de vert à jaune puis orange et rouge quand ils sont complètement mûrs.

Cet arbre que l'on trouve surtout au nord de Vientiane se plait dans les forêts humides et possède un système racinaire qui lui permet de s'adapter aux sols pauvres. Il fleurit d'octobre à décembre et porte ses fruits en février et mars.

Maak Lòt est acide et astringent au point qu'à Vientiane on le nomme aussi **maak Som**, c'est à dire « fruit acide », mais les Lao aiment bien l'acidité. Ce fruit est apprécié en outre car il mûrit tôt dans l'année et qu'il est l'un des premiers sur les marchés. On le mange habituellement frais avec sel et piment, parfois aussi avec du sucre ; nos interlocuteurs disent qu'il en existe une variété acide et l'autre sucrée comme pour beaucoup d'autre fruits du Laos.

Maak Lòt qui est riche en éléments nutritifs a également des usages médicinaux. La pulpe, les racines et les feuilles seraient bonnes en cas d'indigestion et de toux. Une infusion des feuilles donne une lotion pour la peau contre les champignons et les parasites.

Ainsi, **maak Lòt** qui est un produit de cueillette permet pour les villageois une alimentation avantageusement diversifiée et un apport non négligeable d'argent liquide par sa vente sur les marchés.



Les feuilles épaisses sont vertes d'un côté et argentées de l'autre.



Les petites fleurs jaunes apparaissent à l'axe des feuilles



Maak Lot vendus au marché.

Brochettes de crevettes au barbecue

MANILA VANTHANOUVONG



Préparation et cuisson : 30 minutes

1) Préparez une marinade avec le zeste et le jus d'un citron vert, la tige de citronnelle hachée en fines rondelles, la sauce de soja, une cuillère de sucre, la crème de coco et le piment en poudre.

2) Mélangez bien et laissez reposer les crevettes décortiquées durant 15 minutes au minimum.

3) Coupez les deux citrons verts restants en huit quartiers chacun.

5) Enfilez les brochettes comme suit : piquez une extrémité d'une crevette, enfilez un quartier de citron dans le sens de la longueur, piquez l'autre extrémité de la crevette pour entourer le citron, poussez le tout au fond de la brochette et recommencez l'opération à raison de quatrefois par brochette.

6) Pelez le concombre et émincez-le en demi-rondelles.

7) Mélangez le sucre restant, le vinaigre de riz, les piments, ajoutez le concombre et mélangez bien.

8) Saupoudrez la salade avec les cacahuètes grillées.

9) Coupez les tomates et le concombre en rondelles et réservez sur un plat de service.

11) Faites cuire les brochettes au barbecue (ou sous le grill) trois minutes de chaque côté.

12) Servez les brochettes avec du riz parfumé et la salade de concombre.

Ingrédients : pour 4 personnes

- 16 crevettes
- 3 citrons verts
- 1 tige de citronnelle
- 2 cuillères à soupe de crème de coco
- 2 cuillères à soupe de sauce de soja claire
- 1 cuillère à café de piment en poudre
- 2 piments émincés
- 1 concombre
- 2 cuillères à soupe de sucre
- 1 cuillère à soupe de vinaigre de riz
- 1 cuillère à soupe de cacahuètes grillées et concassées

SINCE 1940
HHI



The Only Luxury Rental Apartments at Sokphaluang Village

Schedule
- Estimated Completion Date : May 2009
- Receipt of Rental Application : From April 2009
- Moving Time into Apartment : From June 2009

Residence features
- 1, 2 and 3 Bedrooms
- Full Furnished Furnitures
- Full Size Washer and Dryer
- European Style Gourmet Kitchen
- Balcony w/Views

Community amenities
- Courtyard Garden
- Resort Style Pool w/Baby Pool
- Finest fitness center
- Main Safety Entry Card Key System
- Private Community w/24-hour Staffed Gated Entry
- Monitoring Home Phone Camera w/CCTV Recording
- Guaranteed Private Parking more than 1 Car/Household


A Type (3 bedrooms)


B Type (2 bedrooms)


C Type (1 bedroom)

Neighborhood Features
- Walking Distance To Vientiane International school
- Walking Distance To Various Country Embassy

Contact for Information
- Add : Unit 05, Sokphaluang Village, Sisattanak Dist., Vientiane
- Mobile : 020.551.1790
- Fax : 021.353.754

HHI Lao Co., Ltd.
Phase 1 Apartments only are now available

Aide aux enfants trisomiques

PHETPHOXAY SÈNGPASEUTH

Sous l'impulsion du ministère de l'Information et de la culture, des représentants des medias ont participé à une visite d'information dans une école pour enfants trisomiques au stade de Vientiane. La visite s'est déroulée en présence du directeur du bureau du ministère de l'Information et de la culture, M. Khanthong Manotham, et du président de l'Association des handicapés lao. Elle avait pour but d'élargir les connaissances des journalistes dans ce domaine, pour qu'ils puissent promouvoir dans leur travail l'aide aux handicapés quel que soit leur handicap.



Mme Phonepaseuth, aux côtés des enfants.

« La capitale Vientiane compte 170 enfants trisomiques mais notre école ne peut en recevoir que 27 car nous manquons d'éducateurs, informe la directrice du groupe des enfants trisomiques, Mme Phonepaseuth. *Vientiane manque cruellement d'infrastructures pour accueillir les personnes atteintes de ce handicap. Les quatre éducateurs de notre école ont suivi une formation spécifique qui comprenait la pédagogie et les soins à dispenser aux enfants. »*

Selon un rapport de l'Association des handicapés lao, il y avait en 2005 86 442 handicapés sur l'ensemble du pays. On dénombrait à l'époque 22 504 malentendants, 30 194 poliomyélites, 12 831 malvoyants, 10 500 mutilés, 5 200 trisomiques, et 5 213 lépreux.

« Les frais d'inscription dans notre école s'élève à 100 000 kip par mois, a-t-elle ajouté. *Je comprends qu 'il soit financièrement impossible pour certaines familles de placer leurs enfants chez nous. Il faudrait que les organisations nationales et internationales d'aide aux handicapés puissent intervenir régulièrement auprès des familles nécessiteuses. »*

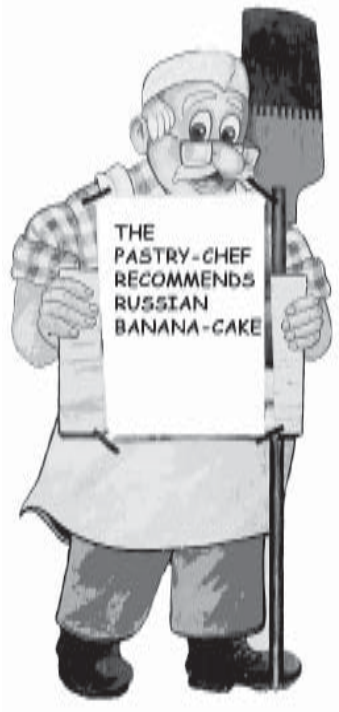
Europcar
ASIA VEHICLE RENTAL Co., Ltd.
Fully Licensed Rental & Leasing Service

- Tous types de véhicule
- Avec ou sans chauffeur
- Spécialiste des voyages en 4X4
- Assurance complète par la compagnie AGL
- Crédit-bail « business », « projet » ou pour particuliers
- Traiets à l'intérieur et à l'extérieur de la RDP Lao



354-356 Samsenthai Rd, Vientiane Lao P.D.R
Email: avr@loxinfo.co.th
Website: www.avr.laopdr.com
Tel: (856-21) 217493 - 223867
Fax: (856-21) 217493
Mobile (856-20) 5511293, 5514867

AGL Assurances Allianz Group



74/1 Pangkham Rd. P.O.Box 6310
Tel: 21 5199, Fax: 21 5231
E-mail: scandi@laopdr.com
Vientiane, Lao PDR
OPEN EVERY DAY 7AM--- - 9PM

Le pencak silat discipline des 25e Jeux d'Asie du Sud-Est

BOUAPHANH VIBOUNSAK



La plupart de ces sportifs ont été sélectionnés pour les 8e Jeux nationaux 2008 à Champassak.

La Fédération nationale de pencak silat lao prépare 22 sportifs (dont huit femmes) pour les 25e Jeux d'Asie du Sud-Est, qui se dérouleront du 9 au 18 décembre 2009 à Vientiane. Actuellement ces sportifs s'entrainent au centre sportif Sikeut.

«*La plupart de ces sportifs ont été sélectionnés pour les 8e Jeux nationaux 2008 à Champassak*. a confié l'entraîneur lao M. Thongkhoune Sisavath. *En janvier de cette année, ils ont commencé l'entraînement de pencak silat.*»

Pour la préparation des 25e Jeux de Vientiane, la Fédération nationale de pencak silat lao enverra prochainement les sportifs dans un centre de sport au Vietnam pour six mois. Les arts martiaux sont très pratiqués au Laos, notamment le taekwondo, le karaté, le judo et l'aïkido. Cette technique de combat connaît déjà beaucoup d'adeptes dans le monde et des compétitions internationales sont organisées chaque année. Par le passé le Laos a remporté une médaille de bronze aux 24eJeux d'Asie du Sud-Est en 2007 (Thaïlande).

«*Le Laos n'a jamais participé à un championnat de pencak silat de niveau international, car jusqu'à présent, aucun club n'enseignait cette discipline*», a ajouté M. Thongkhoune Sisavath *Il serait intéressant que nos karatékas ou taekwondoïstes de haut niveau apprennent les rudiments de cet art martial. Nous avons un vivier de jeunes sportifs talentueux qui sont capable d'assimiler rapidement cette technique* »

Qu'est-ce que le pencak silat ?

Le pencak silat est un art martial originaire d'Indonésie et de Malaisie, lui puise sa source dans les plus anciennes techniques de combat d'extrême Orient pratiquées bien avant l'ère chrétienne. Pencak: (prononcer penchak) mouvement du corps avec art. Silat: combat.

Le Pencak Silat est l'une des manifestations de la culture indonésienne dont le développement coïncide avec l'histoire de la nation indonésienne. Lors de grandes migrations vers les îles de l'actuelle Indonésie, environ 2000 ans avant J-C., les populations austronésiennes - thaïs, birmanes, malaises – chacune avec ses caractéristiques, son mode de vie propre, se mêlèrent à la culture indonésienne primitive.

Vers les années 400 de notre ère arrivèrent des populations de l'Inde, porteuses des influences bouddhiques qui pénétrèrent rapidement de larges régions de l'archipel. De nombreux souverains indonésiens se convertirent au bouddhisme mais sans se détacher des religions anciennes. La pensée et la culture bouddhistes donnèrent une impulsion nouvelle aux arts, à la philosophie et aux danses sacrées. Ces danses sacrées pré-existantes s'imposèrent donc sans difficultés dans la liturgie bouddhique. Dans l'empire Madjapahit, vers le 14 ème siècle, le général Gadjah Mada fit durcir ces danses sacrées en danses guerrières enrichissant les techniques indigènes de combat à mains nues en un art martial structuré que l'on pratique avec ou sans armes.

Tennis : le 8e tournoi de Theun Hinboun

BOUAPHANH VIBOUNSAK

La société du barrage hydroélectrique de Theun Hinboun a accordé une aide de 4 000 dollars la Fédération nationale de tennis lao dans l'organisation du 8e tournoi de tennis Theun Hinboun, qui a commencé la semaine dernière au tennis-club Vientiane (stade national), à l'occasion de la Journée mondiale du travail. Le tournoi, qui bat son plein, actuellement se terminera le 28 mai prochain.

L'ouverture s'est déroulée en présence du président de la Fédération nationale de tennis lao, M. Houmphone Boulignaphone, du vice-président du Comité national des sports lao, M. Somphou Thongsa, et du représentant de la société du barrage hydroélectrique de Theun Hinboun, M. Robert Allen.

« *L'objectif de ce tournoi est de favoriser des rencontres entre les jeunes et les patrons d'entreprise dans une atmosphère détendue, et de promouvoir ce sport à l'approche des 25e Jeux d'Asie du Sud-Est.*» a déclaré M. Houmphone Boulignaphone

Sept joueurs de tennis lao de niveau international participent à la compétition. Pour eux ce tournoi est un tour de chauffe avant les « Jeux de Vientiane ».

Pour les autres, ils sont plus d'une centaine de 12 ans à 50 ans, de toutes les provinces, à tenter leur chance pour remporter un trophée.

Deux catégories sont représentées, le simple et double pour la jeunesse. Les matchs se déroulent en trois sets gagnants avec un tie-break en cas d'égalité dans le troisième set.

Dans l'objectif

A l'occasion de la Journée internationale du travail, la Fédération des syndicats lao a organisé une marche de solidarité vendredi dernier au Patouxay. Plus de 4000 personnes venues des organisations d'État et du secteur privé ont participé à cet événement.





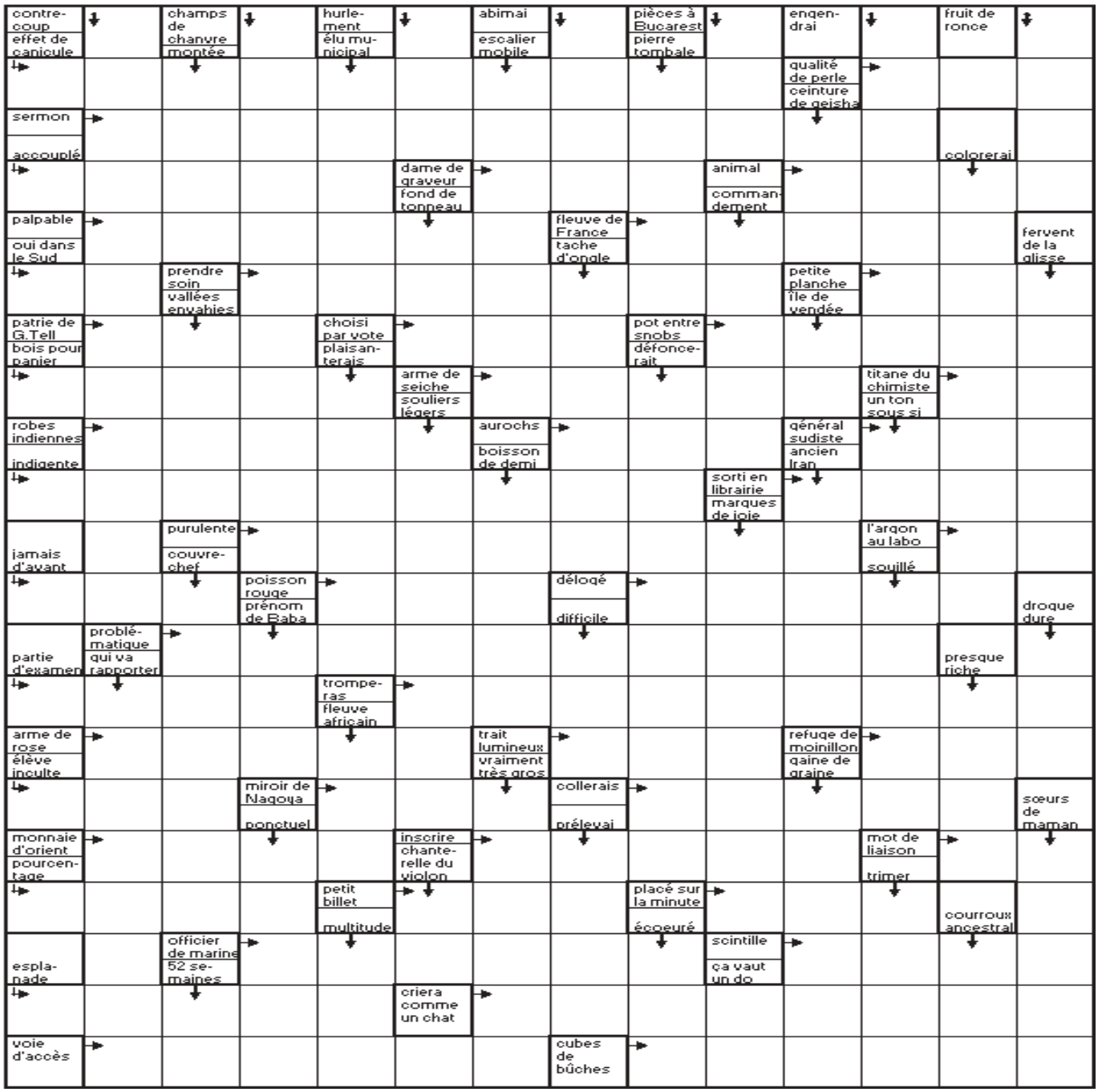
Le directeur de l'Agence française pour le développement, M. Fabrice Richy, offre une carte régionale aux cinq représentants du bureau des ressources en eau et environnement.



Le vice-président de l'Association des journalistes lao, M. Somsanouk Mixay, remet un certificat à une journaliste de l'hebdomadaire francophone *Le Rénovateur*, Mlle Sonesavanh Souliyaphack, pour sa participation au séminaire « Newspaper In Education » qui s'est déroulé les 29 et 30 avril.



Ces poissons séchés (pa hèng) au soleil et pâtés de poissons emballés dans des feuilles de bananier (som pa) sont des productions artisanales du village de Thabok, district de Thaphabath, province de Borikhamxay. On peut acheter ces produits sur le bas-côté de la route n°13 sud, entre Thabok et Paksane. Ces gourmandises très prisées des Lao sont réalisées localement avec les poissons du Mékong. Il est d'usage de rendre visite à la famille ou à des amis en leur apportant soit des pa hèng et des som pa.



Mots fléchés
Solution du N. 537



Le proverbe de la semaine

Il n'y a que la vérité qui blesse

ถอามจิงเธัดให้เจับใจ

UN BRIN D'HUMOUR

(Ils l'ont dit)
Ce que j'appelle «mon présent», empiète tout à la fois sur mon passé et sur mon avenir.

Henri Bergson

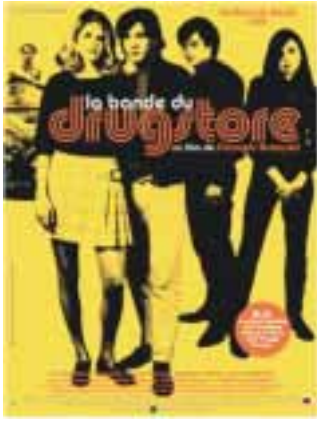
Guide

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Cette semaine, il sera important de garder un œil bienveillant sur votre planning. Si toutefois, vous preniez du retard dans votre activité, signalez-le aux personnes concernées.
Taureau 21 avril - 21 mai
La vie vous rappelle que vous ne pouvez pas tout avoir avec autant de facilité. Les choses se mettent en place lentement. Patience !
Gémeaux 21 mai - 21 juin
Vous pourriez, à présent, vous accorder une pause, ne serait ce que pour casser la routine et le quotidien qui vous lassent.
Cancer 22 juin - 22 juillet
Votre approche appuyée de compréhension et de patience feront la différence. Vous tenterez de vous rapprocher d'une personne particulière, afin de lui montrer votre intérêt.
Lion 23 juillet - 22 août
Pas d'extras audacieux, faites preuve de raison et de sagesse.
Vierge 23 août - 22 septembre
Une réunion est prévue avec une personne que vous n'avez jamais rencontrée, mais sur laquelle vous avez eu beaucoup d'appréciations. Alors, détendez l'atmosphère.
Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Votre bonheur est un sujet de discussion et certaines remarques, formulées par des personnes, vous donneront matière à réflexion.
Balance 23 septembre - 22 octobre
Des complications relationnelles avec les représentants de l'autorité sont mises en évidence et une différence d'opinion pourrait vous mettre dans l'embarras. Alors, gardez la tête sur les épaules et soyez pragmatique !
Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
A la fin de la semaine, vous réaliserez que des changements positifs sont en cours !
Capricorne 21décembre - 19 janvier
Les décisions prises cette semaine à l'égard des relations étroites pourraient, vraiment, faire la différence dans votre vie. Votre générosité vous permettra d'apporter un grand bonheur à certaines personnes.
Verseau 20 janvier - 18 février
Votre énergie est à son niveau le plus bas et la socialisation ne sera pas votre tasse de thé, durant la semaine. Le meilleur endroit pour vous retrouver avec vous-même sera dans votre nid douillet.
Poisson 19 février - 20 mars
Bientôt votre rêve prendra forme et deviendra réalité et cela grâce à vos propres efforts.

CINÉ CLF

« La bande du drugstore »
Sujet : Dans les années soixante, les "minets" du Drugstore étaient les mieux sapés, ne croyaient qu'en eux-mêmes et s'imaginaient tout réinventer. La drague, les boîtes, les premiers joints, les vacances sur la côte normande, mais aussi l'amour et la frime.
Philippe et Marc font les quatre cents coups. Charlotte et Nathalie en font de même de leur côté.
Mardi 12 et jeudi 14 mai à 18h30, samedi 16 mai à 17h45.



EXPOSITION

***INSTANTS: PORTRAITS*, photographie de Valérie Caralp**

Les photographies de Valérie Caralp nous invitent à nous interroger sur nos univers personnels, sur ces gestes qui forment notre quotidien. Ces fragments de lieux mettent en résonance avec pudeur et intensité des instants d'une émouvante humanité. Jusqu'au 30 juin au Centre de langue française
Entrée gratuite

MUSÉES



Le musée Kaysone Phomvihane
Ce musée de construction récente retrace la vie de l'ancien Président du pays, Kaysone Phomvihane, décédé en 1992. Inauguré en 1995, il permet de suivre les pas de l'ancien dirigeant, porte-drapeau et idéologue de la révolution lao. La simplicité de l'homme et sa modestie transparaissent à travers le montage muséographique qui met notamment en valeur des photos et certains objets lui ayant appartenus. On peut vérifier cette impression à la visite de sa demeure, en face du musée. *Au Km 6 sur la route du Sud.*

THEATRE DU LYCEE HOFFET AU CLF

Comme chaque année l'Atelier théâtre du Lycée animé par Andrée Bilavarn et Vincent Rautureau remontent sur les planches du CLF, pour plusieurs représentations :
Le chiffon magique : pièces en trois actes de Camélias Dargis (interprétés par les élèves du CM2).
Le 19 et 20 mai à 19h45.
Les élèves du Lycée en scène : un savant mélange de grandes répliques de personnes tirées de Kundéra, N'Dyaye, Mirabeau, Molière, Genet ou Brontë…Une représentation de haut niveau digne des meilleures troupes…A ne pas manquer.
Le 22, 25 et 27 mai à 19h45.
Le bal des voleurs : comédie de Jean Anouilh.
1880, en France, une ville thermale. Une bande de voleurs peu doués cherche à faire un coup. Ils repèrent une proie : lady Hurf, une riche et vieille aristocrate venue prendre les eaux avec ses deux jolies nièces, qui s'ennuie et n'attend qu'une occasion pour s'amuser un peu. Intrigues, amours, manipulation... Qui abusera qui ? (interprétés par les élèves de quatrième et de troisième)
Le 4 et 5 juin à 19h45.

RADIO

➢ **Comme-ci comme-ça**
Emission musicale qui vous propose un grand choix de musiques francophones et anglophones. Tous les samedis à 14h
(FM1- 103.7)

➢ **Informations**
- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours
(reportages de Canal France International)

➢ **RFI**
- Radio France Internationale.
Difusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

➢ **Informations**
Journal d'informations nationales et internationales.
En français : les mardis, jeudis et samedis à 19h45 et à 23h.
En anglais : les lundis, mercredis et vendredis à 19h45 et à 23h00.

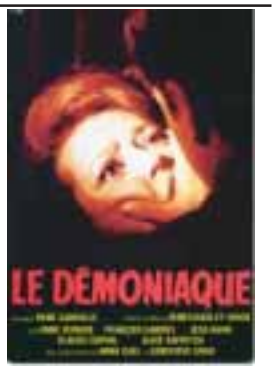
➢ **Informations en lao**
Journal d'informations nationales et internationales
Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h

<< Edition Spéciale >> : résumé des actualités de la semaine
Dimanche à 19h

TV5 MONDE

« Le demoniaque »
Réalisation : René Gainville, 1967
Avec : Anne Vernon, Jess Hahn, François Gabriel, Geneviève Grad…
Sujet : A Cannes, pendant le Festival du Cinéma, un jeune homme, Jay Delaney, attire une starlette dans l'appartement du Carlton qu'il partage avec son père, le producteur Floyd Delaney, et sa belle-mère Sophie.

Mardi 12 mai a 20h00



ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ

BANQUE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR LAO

La Banque Pour le Commerce Extérieur Lao est une banque commerciale de la République Démocratique Populaire Lao. Elle compte 11 succursales et 11 unités des services réparties sur l'ensemble du pays. Le siège social se trouve sur la rue Pangkham.

Moderne, Rapide et Fiable

Les services de la BCEL

- Placement et emprunt
- Transfert à l'intérieur du pays et vers l'étranger à travers SWIFT et MONEY Gram ou transfert de monnaie à travers un code de 8 chiffres.
- Achat et vente des devises.
- Et autres services...





Les services de ATM sont disponibles sur l'ensemble du pays. Vous pouvez tirer votre argent cash, et le transférer entre les comptes. Vous pouvez vérifier votre compte. Vous pouvez utiliser le système EDC pour le règlement divers. Les distributeurs automatiques de monnaie de la BCEL acceptent aussi les cartes bancaires internationales. Dans un proche avenir, la BCEL mettra un service pour acquitter les frais concernant l'eau, l'électricité et autres...
La BCEL met actuellement un service E-Banking (Electronic Banking) qui possède ces trois services suivants :



- **Mobile Banking (M-Banking) :**
  services d'informations sur les activités de compte, les taux de change et d'intérêts de la BCEL à travers SMS de votre portable.

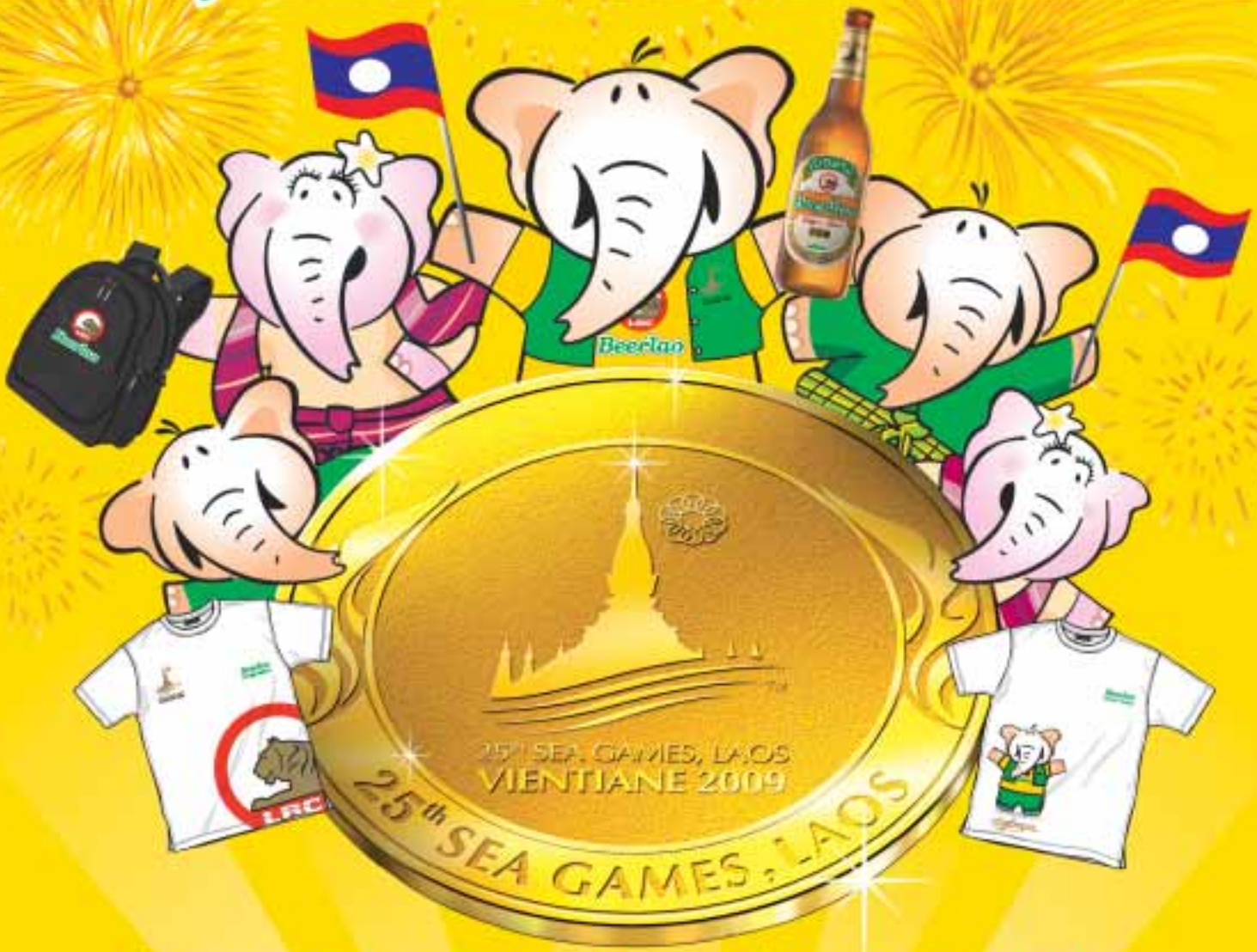
- **Phone Banking :**
  Service d'information sur les activités de compte bancaire, sur les taux de change et d'intérêts de la BCEL et autres.

- **Internet Banking :**
  Service de transfert de l'argent à travers internet entre les comptes des filières de la Banque Pour le Commerce Extérieur Lao. Vous pouvez vérifier les activités des comptes bancaires, les emprunts divers tout en économisant le temps et les frais bancaires.

Contact : boite postale 2925, de la capitale Vientiane. Téléphone : (856-21) 213200-1, 223243-4, 217899. Fax : (856-21)214944, 223012. Email : bcelhovt@etllao.com WWW.bcellaos.com

100,000 Free Beers and Gold Medals

See if you win under Beerlao Crown Cork



Beerlao/SEA Games Gold Medals Weighting 30.32 grams each — **25 prizes**

Beerlao T-shirt — **5,000 prizes**

Beerlao Bags — **2,000 prizes**

Free Beer — **100,000 prizes**

From April 1 to December 31, 2009

Rules and Regulations
- Remove the white seal underneath the crown cork and instantly win - the prize is pictured there.
- None of the prizes can be converted to cash.
- Beerlao employees and those associated with Lao Brewery Company are prohibited from participation.

Prize Winners
- Prize winners must keep their winning crown corks to exchange for the prizes at the specified locations.

Exchange prizes location

Vientiane Capital
- Beerlao Head Office Tel: 021-821000, 821254 and 812312
- Beerlao Transport Trucks and Distributor Offices

Provincial Location
- Office of provincial Beerlao distributors
- Provincial Beerlao branch offices



LBC

Beer of the wholehearted people

Beerlao